

1 International Criminal Court
2 Appeals Chamber
3 Situation: Republic of Côte d'Ivoire
4 In the case of The Prosecutor v. Laurent Gbagbo and
5 Charles Blé Goudé - ICC-02/11-01/15
6 Presiding Judge Chile Eboe-Osuji, Judge Howard Morrison,
7 Judge Piotr Hofmański, Judge Luz del Carmen Ibáñez Carranza and
8 Judge Solomy Balungi Bossa
9 Appeals Hearing - Courtroom 1 via Interactio
10 Monday, 22 June 2020
11 (The hearing starts in open session at 10.02 a.m.)
12 THE COURT OFFICER: [10:03:11] All rise.
13 The International Criminal Court is now in session.
14 Please be seated.
15 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:03:45] Good morning.
16 Court officer, please put the case on the record.
17 THE COURT OFFICER: [10:03:53] Thank you, Mr President.
18 The situation in the Republic of Côte d'Ivoire, in the case of The Prosecutor v.
19 Laurent Gbagbo and Charles Blé Goudé, case reference ICC-02/11-01/15.
20 For the record, we are in open session.
21 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:04:12] Thank you very much.
22 Because of the circumstances in which we are holding this hearing, which is
23 a remote, part remote, part presence in the courtroom, I need to say that three
24 judges are sitting in the courtroom and two are taking part from remote
25 locations.

1 The judges in the courtroom are Judge Morrison, Judge Ibáñez, and myself; the
2 two judges participating remotely are Judge Hofmański and Judge Bossa.
3 I will now invite my colleagues to announce themselves so that everyone
4 participating remotely can see them.
5 I call on Judge Morrison.
6 JUDGE MORRISON: [10:05:23] (Inaudible)
7 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:05:30] Thank you.
8 Judge Hofmański.
9 JUDGE HOFMAŃSKI: [10:05:34] Good morning, colleagues. Good morning,
10 everybody.
11 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:05:38] Thank you.
12 Judge Ibáñez.
13 JUDGE IBÁÑEZ CARRANZA: [10:05:45] Hello. Good morning and
14 welcome to this virtual hearing.
15 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:05:48] Thank you.
16 Judge Bossa.
17 JUDGE BOSSA: [10:05:50] Good morning, Mr President, Judges, and
18 everybody in the courtroom and elsewhere.
19 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:05:55] Thank you.
20 Now, for purposes of camera angle, counsel today, for purposes of today's
21 hearing, must remain seated while addressing the Court, otherwise there will
22 be a need for the camera angles to be adjusted repeatedly. So counsel should
23 remain seated while addressing the Court.
24 And also for purposes of introduction, it is enough that the lead on the team
25 just to announce the names of their team members, indicating where they are,

1 whether they're in the courtroom or in a remote location.

2 When we get to the speaking part, the counsel who will be addressing
3 the Court in the submissions, of course the camera will pick them up at that
4 time.

5 So let us then take appearances, beginning with the Prosecution.

6 MS BRADY: [10:07:06] Good morning, your Honours.

7 Good morning, everybody in this virtual courtroom.

8 My name's Helen Brady and I'm the senior appeals counsel for the Prosecution.

9 And I'm here today in this virtual courtroom with the other members of
10 the Prosecution team, and all Prosecution members are participating in this
11 hearing remotely from different locations in The Hague.

12 And I'll introduce them: They are Mr Reinhold Gallmetzer, appeals counsel;
13 Ms Priyadarshini Narayanan, appeals counsel; Mr Matteo Costi, appeals
14 counsel; Ms Nivedha Thiru, assistant appeals counsel; Mr Eric MacDonald,
15 senior trial attorney; and Mr Fabricio Guariglia, the Director of Prosecution
16 Division.

17 Thank you.

18 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:08:05] Thank you.

19 And counsel for Mr Gbagbo.

20 MR ALTIT: [10:08:20] (Interpretation) Good morning, Mr President, good
21 morning the Judges.

22 The team of defence Gbagbo is located in France and the -- one of our
23 colleagues in The Hague -- is in The Hague, Professor Jacobs is in The Hague.
24 And myself, Mr Altit, is in Paris.

25 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:09:00] Before I proceed, I notice that

1 I was on the English channel. I did not receive interpretation. I don't know
2 whether I was the only one who had that difficulty. But please, someone
3 should look into it.

4 Maybe -- hold on, I think I know what happened. I know what happened.
5 Due to technical configurations, when I have my speak button on I don't get
6 the interpretation. So it is not your fault. So I think I have figured it out.
7 Don't worry about that. Thank you.

8 Now let's proceed to the counsel for Mr Blé Goudé.

9 MR KNOOPS: [10:09:49] Good morning, your Honours.

10 My name is Alexander Knoops, counsel for Mr Charles Blé Goudé. I am
11 currently in the courtroom. With me is Mr Charles Blé Goudé himself, on the
12 left side. Behind me, Antonina Dyk, legal assistant, and Ms Sara Pedroso,
13 legal assistant.

14 Remotely following on behalf of our team is Madam Laurine Vandeler, from
15 Singapore. And from The Hague one of our other case managers, Madam
16 Despoina Eleftheriou.

17 Thank you very much.

18 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:10:27] Thank you very much. Now I
19 take the appearance for the counsel for victims.

20 MS MASSIDDA: [10:10:35] Good morning, Mr President, your Honours, and
21 everybody in the courtroom and elsewhere. Victims in these proceedings are
22 represented by counsel from the Office of Public Counsel for Victims.

23 Appearing today in Abidjan, Mr Brahim Sako, field assistant to counsel. In
24 The Hague, in a remote location, Ms Ana Peña, case manager. And I'm
25 attending the hearing within the ICC premises, my name is Paolina Massidda

- 1 and I am the principal counsel.
- 2 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:11:15] Thank you very much.
- 3 (Redacted)
- 4 (Redacted)
- 5 MR ALTIT: [10:11:34] (No interpretation)
- 6 THE INTERPRETER: Mr President, unfortunately the English interpretation
- 7 booth no longer hears the ...
- 8 MR ALTIT: (No interpretation)
- 9 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:12:27] Did we get interpretation of
- 10 that?
- 11 (Redacted)
- 12 (Redacted)
- 13 (Redacted)
- 14 MR ALTIT: [10:13:18] (Interpretation) (Redacted)
- 15 (Redacted).
- 16 (Redacted)
- 17 MR ALTIT: [10:13:45] (Interpretation) (Redacted)
- 18 (Redacted)
- 19 (Redacted)
- 20 (Redacted)
- 21 THE COURT OFFICER: [10:14:15] (Redacted)
- 22 (Redacted)
- 23 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:14:33] (Overlapping speakers)
- 24 (Redacted)
- 25 The Appeals Chamber is convened to hear oral submissions in the appeal

1 of the Prosecutor against the judgment of Trial Chamber I, the verdict of which
2 was announced on 15 January 2019, with its reasons issued on 16 July 2019.

3 This is the first time that the Appeals Chamber has held a hearing in this
4 manner. It is due to the exceptional circumstances of the COVID-19 pandemic
5 in which we find ourselves.

6 As has already been noted, present - mostly virtually - at the hearing today are
7 the judges and several legal staff of the Appeals Chamber; counsel appearing
8 on behalf of the Prosecutor, the appellant; counsel for Mr Gbagbo and
9 Mr Blé Goudé; and Mr Blé Goudé; counsel for the victims as well. Also
10 present are staff of the Registry who assist the proceedings in the various ways,
11 including with interpretation, stenography, and technical logistics of various
12 kinds.

13 This is a part virtual hearing, meaning that some people are participating from
14 the seat of the Court here in The Hague, either in the courtroom or in meeting
15 rooms, and others are appearing from separate locations outside the Court, and
16 some of them in distant countries. I would like to note that people appearing
17 from -- people appearing in the courtroom are properly distanced from one
18 another in accordance with the relevant health protocols. I should also expect
19 the participants outside the Court, they're also observing the COVID distancing
20 requirement required in the countries of their location.

21 Ordinarily all professionals are required to be attired in legal robes. But, it
22 may be that the COVID-19 pandemic has impossibly distanced people from
23 their legal robes. In that case, we would not stand on the strict sartorial
24 protocol, we would permit formal business attire in those circumstances.

25 Also, as I noted earlier, counsel, when addressing the Court, should be seated

1 while doing so, for technical reasons of camera angles.

2 Although the public cannot be present at this hearing due to COVID-19 safety
3 measures, there will be online streaming of the hearing on the Court's website,
4 with the usual 30-minute delay.

5 This is the first time we are holding the hearing in this format. Again, I repeat,
6 we hope it all goes smoothly, as smoothly as possible, but I crave everyone's
7 indulgence and understanding and patience in the event of any glitches and
8 hiccups that we may experience along the way.

9 Before inviting counsel to make their submissions I will summarise the
10 background of these appellate proceedings in the briefest outline.

11 This appeal arises from a majority judgment of 15 January 2019, in which
12 Trial Chamber I acquitted Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé of all charges laid
13 against them.

14 The written reasons for the judgment were issued on 16 July 2019.

15 Following the written reasons, the Prosecutor appealed the Trial Chamber's
16 judgment.

17 The Prosecutor raises two grounds of appeal.

18 In the first ground, she contends that the majority erred in acquitting
19 Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé because the majority did not follow certain
20 provisions of the Rome Statute which, she argues, are mandatory for
21 trial chambers to follow when rendering judgments. In the alternative,
22 the Prosecutor contends that in the event that those provisions are found to not
23 be mandatory, but discretionary, the Trial Chamber still erred in how they
24 exercised their discretion.

25 In the second ground of appeal, the Prosecutor contends that the majority erred

1 in law or procedure, or both, by acquitting Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé
2 without properly articulating and consistently applying a clearly defined
3 standard of proof or approach to assessing the sufficiency of the evidence at
4 that stage.

5 That's, as I said, a very, very brief outline of the appeal and the issues in it.

6 Turning now to the conduct of these proceedings. It is recalled that, in the
7 decision rescheduling the hearing before the Appeals Chamber, the Chamber
8 indicated both the order and the time allocated to counsel.

9 Due to the COVID-19 restrictions, the hearing will consist of these sessions of
10 one hour each in duration, divided by two 45-minute breaks. The
11 Appeals Chamber will invite the counsel to complement their submissions,
12 while also addressing written arguments of other counsel with opposing
13 positions on the particular point.

14 May I also remind counsel that they are expected to complete their submissions
15 within the indicated time. The court officer will be monitoring the time and
16 will signal to counsel five minutes before the end of time allocated to the
17 speaker.

18 As regards the session submissions on ground one and ground two, counsel
19 will be given 30 minutes each per ground to make their submissions. This is
20 followed by the sessions concerning remedy, where counsel will be given
21 20 minutes each to present their submissions. Then the questions will be
22 asked by the Bench, with 60 minutes allocated for this, and finally counsel will
23 be given 15 minutes to make roundup submissions.

24 In making submissions, counsel should clearly identify which question he or
25 she is speaking to. As much as possible, counsel should refrain from

1 repeating the arguments contained in their written submissions, where
2 possible.

3 Now I will invite submissions from counsel concerning ground 1.

4 I will invite the counsel for the Prosecutor, you have 30 minutes, beginning
5 now.

6 MR GALLMETZER: [10:23:32] Good morning, your Honours.

7 The Appeals Chamber has previously asked a number of questions that are key
8 to resolving the Prosecution's appeal. We have provided our answers in
9 writing. Today, I would like to respond to some of the Defence's arguments
10 on those questions relating to the errors under ground 1. Ms Brady will then
11 elaborate on the impact of those errors.

12 The 15 January decision granting the Defence's motion for acquittal was a final
13 decision under Article 74, meaning one that determines that an accused is
14 either convicted or acquitted of the charges. Through that decision, the
15 majority acquitted both accused, it dismissed all the charges against them, it
16 ordered their immediate release pursuant to Article 81, it terminated the trial
17 proceedings, and it triggered *ne bis in idem*.

18 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:24:35] Mr Gallmetzer, hold on for
19 a minute. Triggered *ne bis in idem*, that's where you stop. I should say that,
20 when counsel are speaking, please introduce yourself first, given that your
21 picture did not show up the first time during appearances. Now this is
22 Mr Gallmetzer speaking, so I have done it for you. So the next counsel who
23 speak, please announce yourself.

24 Hold on, please, I understood there's a technical difficulty. Hold on,
25 Mr Gallmetzer.

1 THE COURT OFFICER: [10:25:10] Indeed, Mr President, I've been made
2 aware that there is no French interpretation. I would like to check with the
3 French booth if everything is working, if I could get a sign?

4 THE INTERPRETER: [10:25:48] The French interpreter says that her
5 microphone is open and that she's interpreting, but it appears that nobody is
6 hearing her.

7 THE COURT OFFICER: [10:26:05] So I will ask Mr Reinhold to begin not
8 where he left, but from the beginning, please.

9 MR GALLMETZER: [10:26:18] Thank you very much.

10 So again, my name is Reinhold Gallmetzer, I am representing the Office of the
11 Prosecutor.

12 Your Honours, the Appeals Chamber has previously asked (inaudible) that are
13 key to resolving the Prosecution's appeal. We have provided our answers in
14 writing. Today, I would like to respond to some of the Defence's arguments
15 on those questions relating to the errors under ground 1. Ms Brady will then
16 elaborate on the impact of those errors.

17 The 15 January decision granting the Defence's motion for acquittal was a final
18 decision under Article 74, meaning one that determines that an accused is
19 either convicted or acquitted of the charges. Through that decision, the
20 majority acquitted both accused, it dismissed all charges against them, it
21 ordered their immediate release pursuant to Article 81(3), it terminated the trial
22 proceedings, and it triggered *ne bis in idem*. Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé do
23 not contest any of these features of the decision. In fact, they argue that the
24 decision has all those effects. Mr Blé Goudé even agrees that final decisions
25 acquitting the accused are governed by Article 74. Yet he claims that the

1 appealed decision is not a final decision of acquittal. This is incorrect.

2 Mr Blé Goudé effectively argues that the Statute includes an unspecified legal
3 regime that allows a chamber to make final acquittal decisions with all its
4 effects but without complying with the requirements under Article 74(5). He
5 claims all the benefits of an acquittal decision under Article 74, without
6 adhering to the requirements - indeed, safeguards - under that provision.

7 This, your Honour, is legally incorrect, as a closer look at many of

8 Mr Blé Goudé's underlying arguments further shows.

9 Question 1 on the legal basis for an acquittal at the no case to answer stage:

10 Article 66(2) cannot be the procedural basis for an acquittal decision and its
11 requirements. It merely provides that the Prosecution has the onus to
12 establish the guilt of the accused. This fundamental feature of the Statute
13 applies throughout the entire trial. So do other provisions, such as Article 67
14 on the rights of the accused. However, Articles 66 or 67 do not constitute the
15 procedural basis nor establish the requirements for a final acquittal decision.

16 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:29:18] Can you hold on there, please.

17 It is just some pace alert.

18 MR GALLMETZER: [10:29:35] Okay, I shall slow down. I apologise.

19 Articles 66 or 67 do not constitute the procedural basis nor establish the
20 requirements for a final acquittal decision. Those decisions are instead
21 expressly governed by Article 74.

22 Question 2 on the interpretation of the term "decision" in Article 74:

23 The textual interpretation of Article 74 supports that this provision applies to
24 an acquittal, including when issued at the no case to answer stage. Exactly
25 because an acquittal is a final decision terminating the proceedings, the word

1 "decision" in Article 74 is used in the singular. The Chamber will only make
2 one such decision. The Chamber will base that acquittal decision on the entire
3 proceedings conducted up until that point, regardless of whether the Defence,
4 or even the victims or the Chamber have decided to present evidence.
5 The Chamber will consider all the evidence discussed and submitted, and it
6 will evaluate it against the evidentiary standard applicable at the no case to
7 answer stage.
8 That some Trial Chambers have labelled their final decisions as a "judgment"
9 does not mean that Article 74 was not applicable in this case. Article 74 does
10 not use the term "judgment". Accordingly, the labelling of a decision as
11 "judgment" has no legal consequences.
12 Questions 3 and 4 on whether anything in Article 74 precludes its applicability
13 to an acquittal at the no case to answer stage:
14 Mr Blé Goudé's attempt to distinguish the nature of the decision from its effects
15 also does not support his argument. In this case the nature of the decision
16 cannot be detached from its effects. Regardless under which lens the decision
17 is examined, it always leads to the same conclusion: that it was an acquittal
18 decision under Article 74, which is the only provision under the Statute that
19 may trigger certain effects.
20 By its nature, the appealed decision is an acquittal decision dismissing all the
21 charges against the accused. The Defence expressly requested such an
22 acquittal and the Chamber granted its request.
23 The effects of the decision directly flow from its nature. The Chamber ordered
24 the immediate release of Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé and terminated the
25 proceedings against them. The acquittals further triggered *ne bis in idem* and

1 the appellate regime under Article 81.

2 In any event, the rationale behind Article 74 requirements, that is, ensuring that
3 the ultimate conclusions of a trial chamber is based on a solid, legal procedural
4 and factual foundation, this rationale applies to all final decisions, unless
5 otherwise provided by the Statute.

6 Judge Herrera Carbuccion did not make an Article 74 decision, neither did she
7 have to. This is because in her view the Defence's no case to answer motions
8 should have been rejected and the trial continued.

9 Both defence teams further rely on the Ruto and Sang case to support their
10 arguments. However, the Ruto and Sang Chamber was not bound by
11 Article 74(5). This is because its decision was not a final decision of acquittal
12 comparable to the 15 January decision. It did not acquit the accused nor
13 produce all the effects of such a final decision of acquittal. In particular, it
14 vacated the charges without prejudice, therefore without triggering *ne bis in*
15 *idem*. Had the Ruto and Sang Chamber acquitted the accused and dismissed
16 the charges with prejudice, it would have had to enter a full acquittal in
17 accordance with Article 74(5). Judge Henderson held that Mr Gbagbo's and
18 Mr Blé Goudé's acquittals had the equivalent effects of a decision under
19 Article 74. To trigger those effects, the majority was required to comply with
20 the Article 74(5) requirements.

21 Question 7 on the general applicability of the safeguards under Article 74(5):
22 Mr Blé Goudé argues that even if an acquittal was a final decision, this does not
23 automatically trigger Article 74, as shown by the exception on admissions of
24 guilt under Article 65.

25 The analogy to Article 65 does not support his argument: First, Article 65 is

1 the only exception in the Statute. Where the drafters foresaw an alternative
2 legal basis for a final decision, they provided for that expressly. This confirms
3 the rule that all other final decisions are governed by Article 74. Second,
4 Article 65 is a very narrow exception. It can never be the legal basis for an
5 acquittal. Article 65(3) provides that if the conditions for a conviction are not
6 met, then the Trial Chamber will order that the trial be continued under the
7 ordinary trial procedures. This means that Article 74 remains the only
8 procedural basis under the Statute for acquittals.

9 Third, Article 65 has less strict procedural requirements than Article 74,
10 because where a chamber finds that an accused has made a voluntary, fully
11 informed and corroborated admission of guilt, there is less need for that
12 chamber to follow the Article 74(5) procedure to make its findings on the
13 evidence and conclusions and to convict the accused. In any event, as seen by
14 the Article 65 conviction decision in the Al Mahdi case, the Trial Chamber
15 nevertheless adhered to the Article 74(5) safeguards, *mutatis mutandis*.

16 Finally, question 8 on the requirements for an oral acquittal decision:
17 Both Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé submit that the Statute allows for
18 a separation between the verdict and the reasoning. They argue that the
19 combination of the January verdict and the July reasons collectively meet the
20 requirements under Article 74(5). This is incorrect. One cannot combine
21 elements from separate judicial pronouncements to form a proper decision.
22 Judicial decision making is not a patchwork. An acquittal, and a conviction,
23 for that matter, must be made in one decision, which cannot be integrated,
24 amended, added to or corrected by the Trial Chamber at some later stage. In
25 this case, the accused were acquitted and the proceedings terminated through

1 the 15 January decision. In fact, on 16 January, the Chamber stated so
2 expressly, and I quote, "This concludes the trial as far as this Chamber is
3 concerned." End of quote.

4 Accordingly, the question in this appeal is not whether Judge Henderson's
5 reasons delivered six months later were sufficiently detailed, but whether the
6 15 January acquittal decision was consistent with Article 74(5). It was not.
7 Even if *arguendo* Article 74(5) allowed the majority some leeway to first provide
8 an oral summary of its reasons when acquitting the accused and then to defer
9 the full written reasons to a later stage, the 15 January decision failed to meet
10 the minimum requirements for such a summary.

11 First, a summary must include all the elements of the decision, even if in
12 summary form. Since Article 74(5) requires the decision to contain a reasoned
13 statement of the Chamber's findings on the evidence and conclusions, so must
14 the summary. Otherwise it would not be a summary of the decision, but at
15 best an excerpt of it.

16 The summary provided by Judge Fremr in the Ntaganda case is a good
17 example. It set out in some detail, (a), how the Chamber assessed the
18 evidence; (b) the Chamber's main factual findings; (c) the Chamber's findings
19 on the charged crimes and criminal responsibility; and (d) the Chamber's
20 overall conclusion on Ntaganda's guilt.

21 The 15 January decision can in no way be compared to the extensive and
22 proper summary in the Ntaganda case. It merely indicated five core
23 constitutive elements of the crimes for which the Prosecution had, in the
24 majority's view, not met its burden of proof.

25 Second, to prevent the Chamber from engaging in result-driven reasoning, the

1 oral summary must clearly show that the Chamber has already made all its
2 findings and what will follow is merely the completion of the editorial process.
3 The 15 January decision did not show this. It included no reference to
4 the Chamber's finding on the evidence. It is unlikely that the Chamber spent
5 six months following the acquittal merely editing the full written reasons that
6 had already been drafted before. Instead, it appears that a substantive part of
7 the reasons were drafted only after the majority acquitted the accused.
8 Third, to comply with the one decision requirement, the Chamber's findings in
9 the oral decision must be consistent with what follows in the full written
10 decision. This was also not the case here. The summary and the written
11 reasons are inconsistent on at least two key issues, namely, the legal basis of
12 the decision and the applicable standard of proof.

13 Your Honours, the 15 January decision was a final acquittal decision that
14 produced all the effects of a decision under Article 74. As such, the
15 requirements under Article 74(5) should have been applied to the 15 January
16 decision. The Trial Chamber erred by acquitting Mr Gbagbo and
17 Mr Blé Goudé in violation of its fundamental obligations under Article 74(5).
18 This, your Honours, concludes my submissions and I am handing over to
19 Ms Brady to address you on the impact on the errors under ground 1.

20 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:41:59] Thank you.

21 Ms Brady.

22 MS BRADY: [10:42:02] Good morning again, your Honours.

23 So I'll now be addressing you on question 9, concerning the impact of the error
24 in ground 1.

25 To overturn a final decision on appeal, an appellant must show both the error,

1 or errors, and the impact of the error or errors on the decision. This comes
2 from Article 83(2), which requires that a legal or procedural error materially
3 affected the decision.

4 Here, while the majority's errors in ground 1 may not have automatically
5 invalidated the acquittal decision, its material effect on the decision clearly
6 results from the fundamental and serious nature of the breach, whether we
7 consider those individually or cumulatively with the errors in ground 2.

8 A Trial Chamber's written and public articulation of the reasoned basis for its
9 decision to convict or to acquit an accused is critical to its decision-making
10 process. The majority's violation of the requirements in Article 74 when
11 acquitting Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé was no harmless procedural
12 irregularity; it tarnished the very essence of the judicial adjudicative process,
13 thereby affecting the reliability and the integrity of the decision itself. As a
14 result, a serious case of grave victimisation was, we say, wrongly stopped in its
15 tracks at the close of the Prosecution's case. This is how it materially affected
16 the decision.

17 Now, for legal and procedural errors, the test is that in the absence of the error,
18 the decision would have substantially differed from the one rendered. For
19 substantive legal issues, it's fairly straightforward to show that, but for the
20 error, the final decision would have been different, or there's a high likelihood
21 it would have been different.

22 But for procedural errors, and included here legal errors of a procedural nature,
23 especially where the Trial Chamber has failed to take action, the test should be
24 reasonably interpreted so as not to put an accused -- sorry, so as not to put an
25 appellant to an impossible proof. This is the *probatio diabolica* which the

1 dissenting judges in Ngudjolo spoke about. And as your Honour Judge
2 Eboe-Osuji said in Bemba in your separate opinion, an error will be material to
3 the final decision if there is a reasonable likelihood that the Trial Chamber
4 might have rendered a substantially different one had the error not occurred.
5 In other words, your Honours, if the appellate court could not be sure that the
6 trial court would have rendered the same judgment had the error not occurred.
7 Now the Defence argue that the majority would anyway have reached the
8 same conclusion that the evidence -- and in fact that they did reach that same
9 conclusion in July, that the evidence was incapable of sustaining a conviction.
10 And Mr Gbagbo takes this a step further and argues that, well, in any event,
11 if a retrial was ordered it would also lead to the same outcome.
12 First, your Honours, to show the materiality of the majority's error, we do not
13 need to show that had they not erred, and instead followed the Article 74
14 requirements before acquitting them in January 2019, the majority would
15 necessarily have dismissed the no case to answer motions and found a case to
16 answer. It's impossible to go back now to before the oral acquittal and
17 definitively show this.
18 But what we can say is that the majority's failure to render a proper reasoned
19 decision which complied with all the Article 74(5) requirements when
20 acquitting the two men was so fundamental that there is a reasonable
21 likelihood that they might have. At least, your Honours, the
22 Appeals Chamber cannot be sure that if the majority had not erred it would
23 still have granted the Defence motions and acquitted them.
24 Likewise, if a new Trial Chamber was appointed to retry the case, and
25 complied with all the requirements under 74(5), it could well conclude

1 differently. After all, the third judge in the case, Judge Herrera Carbuccia, she
2 did. She would have dismissed the motions and allowed the case to proceed.
3 Now, your Honours, you might think it is futile for us to make this argument
4 given that six months later, in July 2019, the majority gave their full written
5 reasons for acquitting the two men, for acquitting Mr Gbagbo and
6 Mr Blé Goudé. But by then the damage was already done. We argue this at
7 length in our brief.

8 If a Trial Chamber doesn't make its full and proper reasoned findings before it
9 acquits, it risks not having made a properly reasoned - in other words, fully
10 informed - decision. This risk is heightened in a Chamber which, like the
11 present one, which applied the submission regime, the submission regime for
12 evidence. Because unlike a chamber which applies the admission evidentiary
13 regime at this point -- by this point at the end of the Prosecution's case, the
14 Trial Chamber had not yet considered the basic relevance, probative value and
15 reliability, in other words, authenticity of the items of evidence and, as such,
16 may be less familiar with the evidence than a trial chamber which had already
17 made such rulings.

18 Now, in his written opinion, Judge Henderson acknowledged this issue and his
19 solution was to accept all the evidence submitted as in and analyse all of it
20 against the no case to answer standard. But this doesn't get around the
21 problem that by 15 January they had not done so, as Judge Tarfusser openly
22 acknowledged in court on 16 January.

23 This and other objective facts all point in one direction, that the majority had
24 not completed the full reasoning exercise required by Article 74(5) by the time
25 they orally acquitted in January 2019.

1 What are these objective facts, apart from the one I've mentioned about the
2 admissibility -- the submission scheme regime being applied in this context?
3 The volume of the evidence. Let's remember there were 4,600 documents. I
4 think actually 4,610 documents and 96 witnesses in the Prosecution's case, and
5 of those 96 witnesses almost 40 gave written statements in whole or in part
6 under Article -- Rule 68(2) or (3).
7 The second, another factor, the extensive briefs by the parties.
8 Another factor, the third factor, the short time frame between the no case to
9 answer proceedings and the acquittal in January 2019.
10 The next factor, the scant details in the oral acquittal decision.
11 The next factor, the inconsistencies between the majority judges on key matters
12 that can be seen even six months later.
13 The next factor, the lack of a clear link between the oral acquittal decision and
14 the written reasons.
15 And finally, the very fact that it took six months to issue those written reasons.
16 Those written reasons issued six months later cannot cure the deficiencies in
17 the January decision. And because of the real possibility of result-driven
18 reasoning, which my colleague Mr Gallmetzer has mentioned and we discuss
19 at length in our brief, the written reasoning that the majority gave six months
20 later does not prove that they would have reached that decision in any event.
21 Once the majority had made and announced its decision in January, it would
22 hardly have reversed course.
23 Secondly, your Honours, in any event, we can show that the decision would
24 have been substantially different. The essential and serious nature of the
25 violations of the Article 74 requirements so tainted the decision-making

1 process of the majority as to cast a pall of doubt over the reliability of the
2 decision and the integrity of its outcome. In other words, the requirements
3 mandated by Article 74 are so fundamental to ensuring a reliable decision that
4 without them the decision can barely be considered a valid legal outcome at all.

5 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:53:03] Can you hold on there. I've
6 been asked to give you the time warning. Three minutes, I understand. You
7 can have five.

8 MS BRADY: [10:53:25] Your Honour, I need one. I just want to finish --

9 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:53:28] Excellent.

10 MS BRADY: [10:53:29] Yes. I just want to finish with an analogy.

11 Imagine, your Honours, you have a sporting match in which you have two
12 teams, team A and team B, and they're tied. In the last 30 seconds team A
13 scores a goal and is declared the winner. Team B may believe that the goal
14 was not properly awarded. But if it's discovered that the clock, the
15 timekeeping clock for the game was faulty and the game should have ended 30
16 seconds earlier, team B would not and need not challenge the game's outcome
17 based on whether the goal was correctly awarded or not. * A fundamental
18 procedural irregularity will have spoilt the game and ruptured its outcome.
19 Your Honours, the error here is of a similar nature, although obviously in
20 a different context.

21 Those conclude the submissions for the Prosecution on ground 1. They
22 conclude my submissions and the submissions on ground 1 for
23 the Prosecution.

24 Thank you.

25 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:54:50] Thank you very much,

1 Ms Brady.

2 So we move on now to counsel for victims.

3 MS MASSIDDA: [10:55:05] Good morning, your Honour. May I just ask
4 the Chamber to clarify at which point we will have the pause, for the purposes
5 of cutting my speech?

6 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:55:22] Thank you.

7 The court officer signals six minutes, five/six minutes.

8 MS MASSIDDA: [10:55:32] Thank you very much. I should be able then to
9 address first the main concerns of the victims before addressing more
10 specifically ground 1.

11 Mr President, your Honours, victims support and endorse the Prosecution
12 arguments showing that the majority committed several errors of law and/or
13 procedure. However, it's also important for victims to stress that said errors
14 are the result of extremely defective proceedings and just some of the most
15 illustrative of the Trial Chamber's overall failure to conduct a fair trial,
16 including vis-à-vis the victims.

17 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:56:28] Ms Massidda, can you repeat
18 that thought, because when you were about to start it there was a technical
19 intervention that cut out what you were trying to say.

20 MS MASSIDDA: [10:56:37] Certainly, your Honour.

21 I started my proposals indicating that victims support and endorse
22 the Prosecution arguments showing that the Trial Chamber, the majority,
23 committed several errors of law and procedure. But for victims it's also
24 important to stress that said errors are the result of extremely defective
25 proceedings and just the most illustrative of the Trial Chamber's overall failure

1 to conduct a fair trial, including vis-à-vis the victims.

2 In over four years of trial, critical flaws affected the proceedings and led to
3 substantial unfairness. Major conflicting approaches of such a gravity to have
4 repeatedly fractured the Chamber on many crucial issues - to use the words of
5 Judge Tarfusser, characterised the entire trial.

6 The Trial Chamber, in a constant changing of the composition of its majority,
7 was unable to agree on many critical topics, including the approach of the
8 Bench to the evidence, the treatment of previous statements under Rule 68 of
9 the Rules, procedure to adopt -- to question expert witnesses, just to recall
10 some. There were only a handful instances in which a decision could be
11 unanimously taken by the three judges.

12 The Trial Chamber inability, and more importantly the majority inability, to
13 agree on any of the essential questions of law and procedure during the trial,
14 led to a manifest lack of predictability and legal certainty in the course of the
15 proceedings, issue which critically affected the victims' interests and
16 the Chamber's own duty to conduct a fair trial.

17 The errors identified in the Prosecution appeal brief, to use the words of the
18 judgment in the Ngudjolo Chui case, fall within the scope of Article 64(2)
19 of the Statute, governing the Trial Chamber's powers for the proper conduct of
20 the proceedings and affect its core judicial duty to establish the truth.

21 Judge Eboe-Osuji extended the right to a fair trial to the victims in the Ruto
22 case indicating, and I quote, "[a] trial must be fair to all the parties and
23 participants in the case - the Defence and the Prosecution alike. And victims,
24 too."

25 In this sense, the right to a fair trial corresponds with the Chamber's ultimate

1 duty of ensuring fairness, expeditiousness and the establishment of the truth.
2 Victims contribute to the fairness of the proceedings by sharing and explaining
3 their sufferings and the consequences of the crimes on their lives, families and
4 communities. They participated in the present case with the hope that justice
5 one day will be rendered to them.

6 However, the victims' right to truth, justice and eventually reparation have
7 been prejudiced by the overall failure of the Trial Chamber to conduct fair
8 proceedings and even more so by the errors identified in the Prosecution brief.
9 In particular, the error of law and/or procedure regarding the violation of the
10 mandatory requirements of Article 74(5) of the Statute and the failure to
11 articulate and apply a clear standard of proof in deciding the no case to answer
12 motions deprive victims of a cogent enquiry into the crimes they suffered from
13 and, eventually, a remedy.

14 In deciding to entertain no case to answer motions, the Trial Chamber violated
15 victims' rights to truth and justice because no exceptional circumstances justify
16 the triggering of said procedure. By failing to define a proper standard of
17 proof, the Trial Chamber deprived victims of their ability to present properly
18 views and concerns and give properly instructions to their counsel. By
19 discarding without valid grounds the account of the five charged incidents, the
20 Trial Chamber also failed to shed light on the events victims suffered from.
21 This concludes, your Honour, my brief presentation on the main core interest
22 of victims in these proceedings. I will start now with some observation on
23 ground 1 and I'm looking for your guidance on whether this could be an
24 appropriate moment to pause.

25 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:03:16] Hold on a minute. Yes, I think

1 so.

2 Yes, indeed, this will be the right moment for us to take the morning break and
3 we will rise and come back in 45 minutes, that will be at 11.45.

4 MS MASSIDDA: [11:03:58] Thank you, your Honour.

5 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:03:59] Thank you.

6 The Court will rise. During that time, if there have been any technical
7 difficulties to sort out, the Court Registry will attend to it.

8 Thank you.

9 (Recess taken at 11.03 a.m.)

10 (Upon resuming in open session at 11.50 a.m.)

11 THE COURT USHER: [11:50:11] All rise.

12 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:50:26] Ms Massidda, please continue.

13 MS MASSIDDA: [11:50:35] Thank you very much, Mr President.

14 In making some statements in relation to all the interests of the victims who
15 were affected by the impugned decision and the proceeding as a whole, I will
16 now turn on the ground 1 of the appeal.

17 It is my submission, your Honour, that the majority erred in law and/or
18 procedure failing to comply with the mandatory requirements of Article 74(5)
19 of the Statutes when orally acquitting Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé through
20 an unreasoned and not fully informed oral decision, followed six months later
21 by the written reasons.

22 As already indicated in the written submissions, the provision governing
23 a ruling following a no case to answer motion depends on the outcome of such
24 proceedings. In particular, it depends on whether the Trial Chamber decides
25 to issue a judgment of acquittal or instead a decision to dismiss the motion and

1 continue the trial.

2 In case of an acquittal following a no case to answer proceedings, the only
3 applicable provision is Article 74 of the Statute. In this regard, and according
4 to the constant ICTY jurisprudence, granting a no case to answer motion and
5 entering consequently a judgment of acquittal at halfway stage - as also
6 recalled by Mr Gallmetzer this morning - has the same practical effect as
7 entering a judgment of acquittal at the end of a trial.

8 Contrary to what the Defence of Mr Blé Goudé suggests, the ICTY
9 jurisprudence never distinguished acquittals following a decision granting a no
10 case to answer motion from judgments entered at the end of a trial. Instead,
11 the ICTY jurisprudence has been constant in finding that only a decision
12 dismissing a no case to answer motion requires certification by the relevant
13 trial chamber. Such certification is never required in the case of decision
14 granting a no case to answer motion and acquitting an accused.

15 In the three cases quoted by the Blé Goudé Defence, the relevant chambers
16 explained at length:

17 One, the difference between dismissing a no case to answer motion and issuing
18 a final judgment convicting an accused; and two, the fact that appeal against
19 a decision dismissing a no case to answer motion always require certification
20 by a trial chamber.

21 Both the ICTY Trial and Appeals Chambers have provided a clearer
22 explanation on the difference in terms of nature and available remedies
23 between a decision granting and one denying a no case to answer motion.

24 A decision granting a no case to answer motion has been assimilated to a final
25 judgment of acquittal.

1 In the Blagojević case, the Trial Chamber noted, and I quote:

2 "The effect of granting, in whole or in part, a motion pursuant to Rule 98 *bis* of
3 the Rules" - which is the provision governing before the tribunal a no case to
4 answer procedure - "is that a judgement of "acquittal" is entered [...]

5 End of quote.

6 And the reference for the record, is the Blagojević and Jokić case, decision of 23
7 April 2004, paragraph 11 to 13.

8 In the Karadzic case, the Trial Chamber further clarified that a judgment on a
9 successful no case to answer motion, and I quote again:

10 "[...] cannot be considered a decision, which requires certification before an
11 interlocutory appeal can proceed [...]" Differently from:

12 "[...] a decision to dismiss a Rule 98 *bis* motion, which does not involve the
13 Chamber rendering a judgement on the guilt of an accused, and remains
14 a decision, from which certification is required in order to appeal." End of
15 quote.

16 And the reference is the Karadzic case, decision of 13 July 2012 at paragraph 10,
17 a conclusion which was upheld by the Appeals Chamber in the same case with
18 the judgment of 11 July 2013, and I refer specifically to paragraph 9.

19 It can, therefore, be concluded that it is the final nature of an acquittal decision
20 and the applicability of the *ne bis in idem* regime that determines its nature of
21 final judgment and its direct appellate review.

22 Turning to the main errors identified in ground 1 of the Prosecution's appeal
23 brief and the majority's violation of the mandatory requirements of Article 74(5)
24 when acquitting the defendants, I concur with the Prosecution and with Judge
25 Herrera Carbuca that the majority violated its legal obligation to deliver one

1 fully reasoned judgment in writing in open court by rendering instead an oral
2 decision acquitting Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé on 15 January 2019.

3 As far as the four mandatory requirements included in Article 74(5) of the
4 Statute are concerned:

5 First, the literal tenor of the provision requires that the decision be in writing.

6 The written reasons issued on 16 July 2019 cannot be considered as a remedy to
7 the violation of Article 74(5) of the Statute committed with the issuance of only
8 the oral decision of 15 January 2019. Because the acquittal of the defendants
9 took place with the rendering of the 15 January 2019 oral decision, said
10 acquittal required a decision in writing.

11 This requirement stems from the interpretation and application of Article 74(5)
12 consistently with internationally recognised human rights, in accordance with
13 Article 21(3) of the Statute. The Human Rights Committee, the European
14 Court of Human Rights as well as the Inter-American Court of Human Rights
15 all require the provision of a timely written judgment to protect from
16 arbitrariness and to ensure the right to an appeal, in particular, regarding the
17 essential elements of a case heard by a court.

18 The fact that anyone may at present consult or obtain a copy of the full text of
19 the 16 July 2019 reasons does not validate the oral issuance of the disposition
20 six months before said date. There was no other decision previously taken or
21 issued on the facts and merits of a no case to answer motions, and it was
22 therefore necessary for the public and more importantly for the victims to
23 know the reasons why the two defendants were acquitted.

24 Second, Article 74(5) also literally requires that the decision contain a full and
25 reasoned statement of a trial chamber's findings on the evidence and the

1 conclusions. The majority provided an insufficient explanation of how it
2 reached its findings. The reading of the conclusions and the verdict contained
3 in the oral decision of 15 January 2019 cannot for sure be considered a full and
4 reasoned statement of the findings, since the Trial Chamber did not even
5 provide a summary of the manner in which it reached its conclusions.
6 The Chamber should have explained, even in summary form, how it assessed
7 the evidence and which facts it found to be relevant in coming to its
8 conclusions. Whereas instead, no full explanation, even no explanation at all
9 in the 15 January 2019 oral decision.

10 Third, the majority failed to deliver in open court the reasons of the decision.
11 And again, your Honours, the literal tenor of the provision requires that the
12 decision or a summary with the views of the majority and minority be
13 delivered in open court. In this regard, the Trial Chamber erred in law by
14 relying on Rule 144 of the Rules to issue exclusively in writing the reasons for
15 the 17 (sic) January 2019 oral decision.

16 Rule 144(2) only refers to providing all participants in the proceedings with
17 copies of the decision of the Trial Chamber on the criminal liability of the
18 accused. The wording of the Rule does not exempt the Trial Chamber from
19 issuing said reasons also orally, pursuant to the literal tenor of Article 74. It
20 was, therefore, wrong for the Trial Chamber to rely on Rule 144(2) in not
21 providing orally the reasons of its decision on 15 January 2019 and in doing so
22 in writing only on 16 July 2019.

23 Nothing in Rule 144(2) contradicts the wording of Article 74(5) of the Statute.
24 Assuming *arguendo* that there is a contradiction between the two provisions,
25 then Rule 144 must always be interpreted and applied consistently with

1 Article 74(5) as required by Article 51(4) and (5) of the Statute.
2 Also, your Honour, the fact of not rendering orally the 16 July 2019 reasons or
3 a summary of it is inconsistent with the obligation under Article 21(3) of the
4 Statute to apply and interpret of -- Article 74(5) and Rule 144 in a manner
5 consistent with internally recognised human rights.
6 As consistently found by the Appeals Chamber, internationally recognised
7 human rights cannot alter the content of legal texts of the Court, but are of
8 assistance in applying and interpreting said legal texts.
9 In the present case, an interpretation of Article 74(5) of the Statute and Rule 144
10 of the Rules consistent with internationally recognised human rights required
11 the delivery in open court of the 16 July 2019 reasons.
12 Fourthly, the majority failed to provide simultaneously the verdict and the
13 reasons for said verdict. Once more, a literal interpretation of Article 74
14 suffices to conclude that the Trial Chamber was obliged to issue at the same
15 time the verdict and the reasons for the verdict.
16 The 15 January 2019 oral decision did not include the slightest reference to the
17 admissibility of particular pieces of evidence, not even the most relevant to the
18 majority's conclusions.
19 Therefore, in not delivering at the same time the dispositive part of its findings
20 and the full or summarised version of the 16 July 2019 reasons, the
21 Trial Chamber committed an error of law and/or procedure.
22 Although it is acceptable for a first instance court to pronounce reasons for
23 a decision shortly after its adoption, the decision must give reply to the main
24 arguments submitted by the parties and participants.
25 This approach has been adopted by the ad hoc tribunals and by the

1 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, which the pre-trial
2 chamber, in particular, found that the approach of delivering reasons at a later
3 date cannot apply to final procedural acts following which the issuing
4 authority is *functus officio*.

5 Lastly, the 16 July 2019 reasons do not cure the Trial Chamber's failure to
6 comply with the requirements of Article 74(5) of the statute because:

7 One, were issued in violation of the Statute and the Rules because only notified
8 only in writing.

9 Second, do not provide a full and reasoned statement of the joint findings and
10 conclusions of the majority, but only a common understanding and agreement
11 of Judge Henderson and Judge Tarfusser on their conclusion to end the
12 proceedings.

13 In the circumstances of this case, as also underlined by Ms Brady this morning,
14 there is a high likelihood that the Trial Chamber, had it not committed the
15 procedural and legal errors, would not have issued the sparse 15 January 2019
16 oral decision and would have carefully considered all the evidence before
17 discontinuing the case.

18 In addition and concluding, the procedural history of this case further supports
19 Judge Herrera Carbuccia's view that the decision with reasons to follow
20 suggests that the majority had not analysed all the facts and evidence prior to
21 issuing its judgment in violation of the duty to conduct a fair and expeditious
22 trial.

23 This statement by Judge Herrera Carbuccia seems supported by the fact that on
24 10 December 2018, the majority *proprio motu* scheduled a hearing then held on
25 13 December 2018, on the continued detention of the defendants, seeking the

1 views of the parties and participants on the appropriateness and modalities of
2 interim release.

3 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:09:33] Ms Massidda, you have five
4 minutes.

5 MS MASSIDDA: [12:09:38] Thank you, your Honour.

6 At that time, on 13 December 2018, deliberations were still to be concluded as
7 the oral pleadings on the no case to answer motion had only taken place less
8 than three weeks earlier. Between 13 December 2018 and 15 January 2019 oral
9 decision, less than one month passed by which counted the judicial recess and
10 festive period. It is therefore hard to conceive how the Chamber had the time
11 to even start discussing the totality of the parties' and participants' lengthy
12 submissions on the no case to answer motions.

13 And this concludes, your Honour, my submissions on ground 1, which we
14 plead should be granted.

15 Thank you very much.

16 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:10:44] Thank you, Ms Massidda. I
17 will now invite counsel for Mr Gbagbo for their submissions. You have 30
18 minutes.

19 MR ALTIT: [12:11:06] (Interpretation) Yes, good morning. Professor Jacobs
20 on behalf of the Gbagbo team will be answering the first ground of appeal.
21 Thank you.

22 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:11:26] Mr Jacobs, please proceed.

23 MR JACOBS: [12:11:31] (Interpretation) Thank you, your Honour.

24 Your Honours, we thought that today we would be answering one prosecutor.
25 Now, in the light of the submissions of the Legal Representatives of Victims, it

1 would seem that today we are answering two prosecutors.

2 Indeed, the Legal Representatives of Victims seems to be stepping outside
3 using this context of the appeals and is placing herself as a prosecutor *bis*
4 coming back on all sorts of fault that she's finding with the Trial Chamber,
5 which is not actually part of the Prosecutor's appeal.

6 The Legal Representatives of Victims is acting as a second prosecutor and this
7 goes beyond the context of the appeal and in so doing, affects the fairness and
8 the equity of these proceedings.

9 We should, therefore, come back to the observations made by the Legal
10 Representatives of Victims before addressing those of the Prosecutor.

11 First of all, the LRV is calling into question the fact -- the manner in which the
12 Trial Chamber was conducted generally speaking, whilst as we showed in our
13 response to her written observations, she never complained about the
14 procedure during the proceedings itself; and secondly, she omits to say that
15 each procedural example that she gives has had as a consequence that the
16 Prosecutor had a large or great margin of manoeuvre and a great amount of
17 freedom to present its case as -- or present her case as well she seemed fit -- she
18 deemed fit.

19 For example, as Judge Henderson said when talking on behalf of the majority
20 Judges, is that in examining the admissibility during the (Overlapping
21 speakers)

22 THE INTERPRETER: [12:13:21] Could counsel please be requested to slow
23 down when quoting. Please, could he please be requested to slow down.

24 MR JACOBS: [12:13:40] (Interpretation) And I refer you here to paragraph 41
25 (Overlapping speakers)

1 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:13:52] Mr Jacobs, there is a pace alert.

2 Thank you.

3 MR JACOBS: [12:13:59](Interpretation) So I would refer you to
4 paragraph 41 of the draft translation into French of the grounds, and I quote:
5 If I had systematically assessed the credibility and reliability of the testimony,
6 witness statements -- witness testimony provided by the Prosecution, there
7 would be no -- even less reason to proceed in the case at bar in these
8 proceedings.

9 End of quote.

10 This point is important because it leads us to note that in this procedural
11 context, which -- the most favourable for him, the Prosecutor has not been in
12 a situation to demonstrate the existence of the alleged charges against the
13 accused person. Now to come today to find fault with the Judges for having
14 effected the fairness of the procedure by adopting practices that were in favour
15 of the Prosecution - so they contend - is not an admissible argument.

16 Now, still extending beyond the scope of the appeal, the Legal Representatives
17 of Victims in her response to the questions of the Judges - and she said it just
18 a moment ago in the hearing - states that the no case to answer proceedings
19 does not have its place in the legal framework of the Court, namely, because
20 the phase of no case to answer proceedings is a sufficient filter, she claims.

21 And I quote the draft translation of 1351, paragraph 7 of the Legal

22 Representatives of Victims:

23 Generally speaking, there should not be any change between the evidence that
24 has already been examined at the pre-trial phase and those presented at the
25 trial phase. End of quote.

1 Firstly, the LRV is conducting herself as if the -- as if it is a replay on the part of
2 the Prosecutor of what it had contended during the confirmation of charges.
3 So in other words, if we take our case, the case at bar, in other terms if we take
4 our case at bar, two days of submissions, of oral submissions during the
5 confirmation of charges would be the equivalent of two years of presentation
6 of her evidence on the part of the Prosecutor during her trial.
7 And if we follow the logic of the LRV, we could, according to her, go directly
8 from the confirmation of charges phase to the Defence case because nothing
9 would then have changed in the Prosecutor's case between those two moments
10 in time.
11 Secondly, the contention on the part of the LRV tries to have us forget
12 specifically what happened in this case because in February 2018, the Chamber
13 had required, after the Defence filed its no case to answer, that the Prosecutor
14 submit a mid-trial brief that would indicate the manner in which the evidence
15 supports the charges. And I refer you to decision 1124, paragraph 9. It was
16 necessary for the Prosecutor to file a mid-trial brief at the end of its case
17 because it was impossible at that moment in time to ascertain precisely what
18 their case was, having -- because the testimony had not corroborated or had not
19 supported the charges.
20 The Legal Representatives of Victims has us understand that she was limited
21 by the Judges in the presentation of her evidence during the case, but the
22 reality is that the Prosecutor was entirely free to question the witnesses, and as
23 we reminded -- as we replied in ... she often chose not to question the victims
24 or to reduce those questions to a bare minimum.
25 She also chose -- she also chose to not have witnesses come to testify and to

1 present evidence when the opportunity was provided to her. In such
2 conditions, to suggest that the Judges did not leave the Legal
3 Representatives of Victims her just position or place during the trial is not
4 a proper approach. Now to come back to the Prosecutor's submission on her
5 first ground of appeal, the *raison d'être* of a no case to answer proceedings is the
6 safeguarding of the rights of the accused. No case to answer proceedings
7 follow a clear rationale. It would be unjust to compel the Defence to present
8 a case when the Prosecutor at the close of her case has failed to present the
9 Judges with sufficiently strong evidence to sustain a conviction.
10 This position follows on from the fact that the burden of proof is upon the
11 Prosecutor as a procedural consequence of the respect for the presumption of
12 innocence. In addition, one must preserve the interests of justice itself in
13 order not to unnecessarily prolong the proceedings. It is in the interest of all
14 involved to guarantee the efficiency of the proceedings and the reasonable
15 utilisation of the Court's means.
16 All of these rights and interests that are protected by a no case to answer
17 proceedings were recalled in the Ruto case, and I would refer you to decision
18 1334, paragraph 12 and 16. To suggest that the no case to answer should not
19 even exist before the ICC is a direct challenge to the innocence and rights of the
20 accused. It is a direct challenge to the interests of justice that a no case to
21 answer proceedings preserves.
22 In this context, we should note that in this case at bar, the Trial Chamber was
23 clearly guided during the no case to answer proceedings to safeguard the
24 rights of the accused, and generally speaking followed a clear and respectful
25 tact. It safeguarded the interests of justice in so doing.

1 In view of the time given over to the preparation of this hearing, I will only
2 come back to a number of points that illustrate the approach that is quite
3 normal and respectful of both the accused rights and the Statute of Rome that
4 was adopted by the Trial Chamber when rendering or issuing its oral decision
5 and written reasons.

6 Firstly, with regard to the oral decision, the Judges entered a decision in full
7 respect of the rights of Laurent Gbagbo and in keeping with the spirit of the
8 Statute. After having conducted an in-depth analysis of the Prosecution
9 evidence according to the standard of proof they had adopted, they reached
10 the finding that the Prosecution had not presented sufficient evidence in
11 support of the charges and decided to acquit Laurent Gbagbo.

12 They entered this acquittal on 15 January 2019 with the immediate and logical
13 effect of Mr Gbagbo's release whilst they undertook to draft the written reasons.
14 Laurent Gbagbo's rights were at the forefront of the Judges' approach as they
15 would have been for any other judge in the same situation. What justice
16 would there have been in keeping an individual in detention - whom they
17 knew that they would acquit - for six additional months just to give them
18 enough time to finalise their written reasons? On the contrary, it would have
19 been a true injustice to proceed in such a manner. And the Prosecutor is
20 specifically finding fault with the Judges for having failed to commit this
21 injustice.

22 We would note that both the Prosecutor and the LRV talk about Article 21(3) of
23 the Statute except when protecting the rights of the accused and his
24 fundamental rights to liberty, to freedom. So by ignoring the fundamental
25 rights of Laurent Gbagbo, the Prosecutor contends that the Judges should

1 strictly have applied the Article 74(5) of the Statute.
2 A number of rapid observations on this point.
3 First observation: As no case to answer proceedings are not specifically
4 provided for in the Rome Statute, it is difficult to claim, as does the Prosecutor,
5 that Article 74(5) should be automatically applied to the entering of a no case to
6 answer decision.
7 By making such a claim, the Prosecution choses to ignore the clear precedent
8 set out in the Ruto case where the Judges entered a decision in a no case to
9 answer without relying on Article 74. The Prosecutor contends that this
10 jurisprudence is not applicable because the Judges had dismissed the charges
11 rather than acquitting. But nothing indicates in the Ruto decision that the
12 Judges would have gone about it any differently had they entered an acquittal
13 rather than dismissed the charges. Nothing indicates that they would have
14 followed the requirements of Article -- of Article 74(5).
15 Both Judge Fremr and Judge Eboe-Osuji said at the time that the conditions of
16 the acquittal were there, an acquittal that they decided not to enter by virtue of
17 the particular circumstances surrounding the unfolding of the trial.
18 The approach that should be adopted is as follows, therefore, even if there is no
19 provision within the Statute that can automatically be applied to a no case to
20 answer proceedings, it is only natural for the Judges to seek inspiration on
21 a case-by-case basis from the provisions of the Statute whose contents can
22 assist and guide them throughout the proceedings.
23 For example, it is logical that having entered an acquittal, the Judges sought
24 inspiration from the provisions of Article 81 of the Statute in order to order the
25 immediate release of Laurent Gbagbo.

1 This is not because this Article is formally applicable to a no case to answer, but
2 because this Article really encompasses the musings of the Statute's drafters as
3 a logical consequence in the context of an acquittal, that is to say, the
4 immediate release of the acquitted individual.

5 Flowing on from this, even if Article 74(5) is not formally applicable to a no
6 case to answer proceedings, it is normal for them to -- for the Judges to seek
7 inspiration from this Article because it is -- it contains what the drafters of the
8 Statute thought was important and applicable to follow when issuing such
9 a decision, namely, that they issue one single decision, that they provide
10 reasons for it, and that they do so in public.

11 So for the Defence of Laurent Gbagbo, it is not so much that one needs to
12 identify the Articles of the Statute that would automatically be applied to a no
13 case to answer proceedings, but rather to determine whether in the case at bar
14 the procedure followed by the Judges respected the spirit of the Statute, which
15 was drafted with a view to safeguarding the rights of the accused.

16 Second observation: It should be noted that the Prosecutor is incapable of
17 demonstrating how the Chamber might have erred in entering an acquittal in
18 January 2019 and issuing subsequently its written reasons in July 2019.

19 Third observation: The Prosecutor finds fault with the oral decision of
20 January 2019 for its lack of sufficient reasons. In saying this, the Prosecutor
21 maintains a state of confusion from the beginning of the appeal between the
22 oral and the written decision.

23 One need only read Article 74(5) to the extent where one can seek inspiration
24 therein in the context of a no case to answer proceedings to see the requirement
25 for reasons -- to see that the reasons apply to the written decision, not the oral

1 decision.

2 The Prosecution maintains this state of confusion because quite simply she is
3 incapable of finding fault in anything specific undertaken by the Judges in their
4 issuing of their oral decision as there is nothing in the authorities, the
5 jurisprudence or the objective criteria that the Chamber should apply when
6 issuing an oral decision.

7 Fifth observation: As to the oral decision on acquittal, once again, the Judges
8 had ample time to analyse the Prosecutor's evidence and the parties' arguments
9 as they recalled in the oral decision itself and because they entered an acquittal,
10 and I quote:

11 Having meticulously analysed the evidence and considered all the legal and
12 factual arguments presented orally and in writing by the parties and
13 participants.

14 End of quote.

15 I have just quoted T-232, French version, page 2, lines 26 to 28.

16 The Prosecutor's contention that the Judges were not fully informed at the time
17 of issuing their decision as they had not had the time to analyse all the
18 Prosecution evidence is an unfounded attack upon the Judges' integrity.

19 The Prosecutor makes out that the Judges embarked on a no case to answer
20 proceedings without knowledge of the case, without having sat through two
21 years of trial during which they familiarised themselves with the Prosecutor's
22 case through the witness testimony and the evidence.

23 The Judges did not make their first acquaintance with the Prosecutor's case
24 when the Defence filed its no case to answer motion. They did not have to
25 wait until the end of the hearings in November 2018 to be familiar with the

1 substance of the Prosecutor's case.

2 As soon as January, Judge Carbuccia said that it should be -- it should not be
3 necessary to continue the proceedings. If the Prosecutor estimates or feels
4 that the Prosecutor's -- let us say that for the problem of a discussion, we
5 should talk about the no case to answer. The Judges had the power to take
6 a decision that the charges -- the charges had been ... The charges had been
7 clear, but let us say it very clearly --

8 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:35:53] (Overlapping speakers)

9 Mr Jacobs, can you repeat --

10 MR JACOBS: [12:35:55] (Interpretation) Let us say it very clearly --

11 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:35:57] -- your last two points. We're not
12 getting it quite well. It's not coming across properly.

13 MR JACOBS: [12:36:05] (Interpretation) The Judges should ... Mr President,
14 I will repeat.

15 (Pause in proceedings)

16 THE INTERPRETER: [12:36:35] Can the speaker repeat the sentence because
17 it was not clear in -- on the document where the speaker was speaking from.

18 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:36:56] Maybe it may be a matter of
19 pace. Not really on the document. The interpreter will need to listen to what
20 Mr Jacobs is saying.

21 Maybe, Mr Jacobs, you need to slow down so that the interpreters can hear you.
22 It looks like -- I don't know if what's happening is they're looking at where you
23 are on a document as opposed to listening to what you're saying, which should
24 be it, and then you need to slow down.

25 Thank you.

1 MR JACOBS: [12:37:35] (Interpretation) Thank you, Mr President. I'm trying
2 to go as slowly as possible and I will repeat the two last points that I was
3 talking about.

4 The Prosecutor is reproaching the Judges about their decisions prior to their
5 acquitment in January 2019.

6 I'm seeing messages on the chat box about the transfer of interpretation.

7 THE INTERPRETER: [12:38:53] Can the speaker simply --

8 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:38:54] Mr Jacobs, can you just
9 (Overlapping speakers)

10 THE INTERPRETER: [12:38:55] -- repeat the sentences prior to the transfer of
11 the interpretation.

12 MR JACOBS: [12:39:07] (Interpretation) Yes, it is perfect now, Mr President.

13 What I'm saying is that if -- if the Prosecutor is reproaching the Chamber not to
14 have talked -- assessed all the Chamber's assessment, then they should have
15 also achieved ... achieved the -- the ... Because they should have taken the
16 decision of the majority.

17 (Pause in proceedings)

18 MR JACOBS: [12:40:48] (Interpretation) Mr President, if you can give me
19 a second.

20 THE INTERPRETER: [12:40:53] From the interpreters: The dashboard
21 doesn't seem to be working well and the mouse is having a problem, but we
22 will sort it out in a short while.

23 (Pause in proceedings)

24 MR ALTIT: [12:42:00] *Monseieur le Président?*

25 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:42:04] Yes, proceed.

1 MR ALTIT: [12:42:06] (Interpretation) Mr President, thank you. Professor
2 Jacobs is speaking slowly and he is speaking on the basis of his speaking notes
3 that he sent to the interpreters. So what I would suggest with your leave,
4 Mr President, for things to continue in the best manner possible, is that maybe
5 you suspend the hearing for a few moments so that the second interpreter can
6 organise him or herself on the basis of the speaking notes, so that we can take
7 on from that in a harmonious and rapid manner.

8 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:42:54] Mr Altit, we've heard you. You
9 may be fared from different stations as well, maybe there are difficulties, but I
10 can see that the language section is looking into it. But we have yet another 15
11 or so minutes to go, 13 minutes so -- and we are reluctant to suspend the
12 hearing for that long if we haven't exhausted all options.

13 Now can you try again, Mr Jacobs. Can you try again? Just the last point
14 you were making.

15 MR JACOBS: [12:43:46] (Interpretation) Thank you, your Honour. Now
16 these will have been points that will have been made in a clear and repetitive
17 manner, will they not?

18 So the penultimate point that I was making was to ascertain how it is that the
19 Prosecutor when he finds or she finds fault with the majority Judges for having
20 issued a decision in January 2019, without having had the time to analyse all of
21 the Prosecution evidence, why is it that fault is not found in a similar manner
22 with Judge Carbuccia who, under the very same conditions, with the same
23 time, was in a position to be able to claim in January 2019 that the Prosecutor
24 file was sufficiently solid or strong -- or the Prosecutor's case was sufficiently
25 solid or strong.

1 Now the other point that I was making, if we put to one side the no case to
2 answer proceedings, it is normal for at the end of the Prosecutor's case that in
3 the spring of 2018, the Judges were able to come to a conclusion as to the
4 strength or weakness of the Prosecution case and they were in a position to
5 ascertain whether they could state that the Prosecutor had proved the charges
6 beyond all reasonable doubt.

7 Under these conditions, is it not therefore normal for a Judge who has taken
8 part or been in assistance during the entire presentation of the Prosecution
9 evidence over a two-year period, is it not therefore normal that this Judge or
10 these Judges can be in a position to have a good idea as to the strength or
11 weakness of the Prosecution case, and this independently from the fact that the
12 Defence has filed a no case to answer motion.

13 Let us say clearly the fact that a judge has a clear idea of what the Prosecutor's
14 case is at the end of the presentation of the Prosecution case cannot be said to
15 be a biased position contrary to that suggested by the Prosecutor. This is all
16 part of the -- this is all part of being a judge and exercising --

17 THE INTERPRETER: [12:47:46] Message from the interpreter: We're
18 having a problem with echo and we can't hear everything that is said clearly.

19 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:48:13] Mr Jacobs, did you hear that?
20 The interpreter is saying that they are getting an echo and they couldn't hear
21 clearly everything you have said. I wouldn't know where the echoes are
22 coming from.

23 Perhaps what we can do in the meantime, if the court officer, who is assisting
24 me, see if anybody else's microphone is on, we can turn those off. I don't
25 know if that the problem, but try that and see.

1 She's shaking her head. That's not -- so everybody's microphone is off. Okay.

2 So there are only two microphones on, mine and yours as well as the
3 interpreters.

4 Can you try again, please? I know we've taken -- we've slowed you down,
5 don't worry we will add that time we have taken. We will give it back to you.

6 Is that better now?

7 MR JACOBS: [12:49:10] (Interpretation) Thank you, your Honour. I shall
8 repeat the last sentence that I uttered.

9 The fact that a judge has a clear idea of the Prosecution case at the end of the
10 presentation of said case cannot be misconstrued as bias as the Prosecutor
11 seems to be claiming. Quite to the contrary, this is all part of the normal
12 undertaking as a function of being a judge.

13 One last point on the oral -- one last point on the oral decision before I move on
14 to the written decision. The Prosecutor is finding fault with the majority
15 Judges for having not undertaken an assessment of the admissibility of all ...

16 This position would seem quite a strange one to us because, firstly, the
17 Prosecutor has spent the entire duration of the no case to answer proceedings
18 stating that one should not be examining the strength of his evidence and that
19 the evidence should be considered at its highest; and secondly, and I recall this
20 point earlier on, this position of the Judges was after all favourable to the
21 Prosecutor. Because as I said at an earlier stage, Judge Henderson recalled
22 that had he been interested or looked in more depth at the Prosecution
23 evidence in terms of credibility, admissibility et cetera, he would have had yet
24 more reason to exclude a large portion of this evidence and to dismiss the
25 charges.

1 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:52:38] Now, Mr Jacobs, let's leave it
2 there for now and take our break at this time and also give the interpreter some
3 rest. She's been running a marathon. We recognise that and let's give her
4 some rest and when we come back, we'll pick up your submission. We'll give
5 you another -- one second.

6 (Pause in proceedings)

7 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:53:25] Your time should be up by now,
8 but then as I said because you were interrupted because of technical difficulties,
9 when we come back you will have another five minutes to wrap up. All
10 right?

11 MR JACOBS: [12:53:38](Interpretation) Thank you, your Honour.

12 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:53:40] Thank you very much.

13 We will now rise, it is 12.45, we should be coming -- so, we should have risen at
14 12.45 to return at 1.30.

15 So we will rise in come back at 1.30. Yes, 1.30. Thank you.

16 THE COURT OFFICER: [12:54:06] All rise.

17 (Recess taken at 12.54 p.m.)

18 (Upon resuming in open session at 1.36 p.m.)

19 THE COURT OFFICER: [13:36:14] All rise.

20 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:36:50] Thank you very much.

21 Mr Jacobs, you may continue for another five minutes.

22 MR JACOBS: [13:37:01] (Interpretation) Thank you very much, your Honour.

23 Before going forward, I would like to ask a question as to whether the technical
24 issues have been --

25 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:37:17] (Overlapping speakers) continue.

1 If we have a problem, we will let you know.

2 MR JACOBS: [13:37:18] (Interpretation) Have the interpretation issues been
3 solved or not? As I don't know quite when the technical issue arose, I'm not
4 sure whether everything that I have said during the first part of my
5 intervention has indeed been recorded and whether it's been interpreted,
6 et cetera.

7 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:37:37] (Overlapping speakers) we have
8 noted, we just gave you an additional five minutes to round up your
9 submissions because the five minutes that we are adding on was the five
10 minutes that was taken up from stopping you at the time. So use the five
11 minutes now to finish up, please.

12 MR JACOBS: [13:37:54] (Interpretation) Thank you, your Honour.

13 Your Honours, one last word as to the written reasons. The majority Judges
14 perfectly respected the requirement that the spirit of the Statute imposed upon
15 them, that of providing a reasoned decision, because the 950 pages of
16 Judge Henderson's reasons, supported by Judge Tarfusser, lead the parties
17 and participants and general public to understand just how it is that the Judges
18 were of the opinion on the basis of a standard of proof that has been clearly
19 exposed and explained and by virtue of the fact that the Prosecution case is so
20 weakness -- is so weak there was indeed absolutely no case to answer at the
21 end of the Prosecution case.

22 The arguments of the Judges is not only detailed but also exhaustive and
23 provides a legally and factually founded argument, argument on the manner in
24 which the Judges understood the Prosecution evidence.

25 Furthermore, it is apparent, without any ambiguity whatsoever from

1 Judge Tarfusser's opinion, that he entirely adopted the factual and legal
2 detailed conclusions of Judge Henderson's reasons. Because in paragraph 1 of
3 his opinion, which is 1263, filing 1263, and I quote: In providing the reasons
4 of the majority judges, I am in support, full support of the legal and factual
5 findings outlined in Judge Henderson's written reasons. End of quote.
6 However, the Prosecutor once again is calling into question the professional
7 integrity of the Judges by suggesting and actually saying in her appeal brief
8 that the Judges did not deliberate together. Such an unfounded attack on the
9 teamwork of the Judges is serious and could not prosper before an Appeals
10 Chamber.
11 We should recall in this regard that the majority Judges in this case at bar went
12 about things in exactly the same manner as the majority Judges did in the Ruto
13 case without the Prosecutor having anything whatsoever to say at the time of
14 the Ruto case. In Ruto once again the two Judges of the majority filed two
15 separate opinions, Judge Eboe-Osuji at the time saying in his opinion that he
16 was entirely in agreement with his learned colleague Judge Fremr's
17 conclusions.
18 So it is quite striking for us to note that this judgment of over 900 pages is
19 really -- really notes the absence of a Prosecution case. In fact, the Prosecutor
20 herself concedes that she does not call into question the standard of proof
21 adopted as detailed in the reasons of the majority Judges.
22 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:42:53] (Overlapping speakers) Mr
23 Jacobs, we will leave it there for now. Thank you. Your time is up.
24 MR JACOBS: [13:43:00] (Interpretation) Your Honour, I have two more
25 minutes, if you don't mind. I spoke extremely slowly in order to enable the

1 interpretation to go ahead.

2 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: Two minutes.

3 MR JACOBS: [13:43:07] Just two minutes if you don't mind.

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:43:15] (Overlapping speakers)

5 MR JACOBS: [13:43:17] (Interpretation) Thank you very much indeed, your
6 Honour.

7 So the Prosecutor does not call into question the standard of proof at appeal,
8 nor does he call into question the acquittal because he indicates in paragraph
9 129 of his appeal brief that he does not call into question the general
10 conclusions reached by the Chamber. And this is why quite naturally the
11 Prosecutor is incapable of showing that the alleged errors had whatever effect
12 upon the Impugned Decision, saying as a pretext and in order to circumvent
13 the issue that it is not up to her to show that there was such an impact.
14 So by way of conclusion on the first ground of appeal, the Prosecutor is trying
15 to have an acquittal decision annulled that does not call into question on the
16 basis of alleged errors that he is incapable -- or she is incapable of showing and
17 that, whatever the case may be, had no impact whatsoever on the Impugned
18 Decision.

19 Under such circumstances, the Defence calls upon the Appeals Chamber to
20 quite simply reject the first ground of appeal.

21 Thank you, your Honour.

22 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:45:02] Thank you very much,
23 Mr Jacobs.

24 Now we will invite counsel for Mr Gbagbo to make submissions. He's in the
25 courtroom with us and I also again, I'm sure you did say it when you were

1 making the appearances, but because Mr Blé Goudé is in the courtroom and I
2 see him, so I did not make a point of mentioning the matter, but I think that
3 resolves it. So he is in the courtroom with us sitting with you.

4 Please proceed, Counsel.

5 MR KNOOPS: [13:45:40] Thank you, Mr President.

6 My name is Alexander Knoops, counsel for Mr Charles Blé Goudé. I will
7 address this afternoon a short comment on the nine questions the Chamber
8 asked and especially we will go into the answers of the Prosecution and the
9 LRV, not to repeat our submissions.

10 My first comment is on question 1. The Trial Chamber correctly based its
11 decision on Article 66(2) of the Statute. It is -- the decision that there is no case
12 to answer is not a formal judgment of acquittal on the basis of the application
13 of the beyond reasonable doubt standard in accordance with Article 74.

14 The Prosecution in its answers to the Bench of 22 May submits that the legal
15 basis for an NCTA decision, no case to answer decision, depends on the effect
16 of that decision. We respond as follows, Mr President, your Honours:

17 The Prosecution and the LRV both do not address or can't reveal the clear
18 jurisprudence of the International Criminal Court cited by the Defence, namely
19 the Mbarushimana and Lubanga cases, which only support the Defence
20 argument that it is the nature of the procedure leading up to that decision itself,
21 and not the outcome or effect of that decision, which ultimately determines
22 which legal regime applies.

23 I refer in specific to paragraph 22 of the Appeals Chamber decision of
24 19 December 2011 in the Mbarushimana decision, it's a decision which is also
25 mentioned in our Defence response that the jurisprudence of the Appeals

1 Chamber addresses the question in the context of Article 82(1)(b) of the Statute
2 by pointing out that the implications or effects of a decision do not change its
3 character or nature. And more specifically with respect to the concrete
4 question at issue in that case, your Honours, the Chamber ruled in the decision
5 in Lubanga, number 8, that the decision confirming the charges neither grants
6 nor denies release. Therefore, words of the Chamber, "the effect or
7 implications of a decision confirming [the charges] or denying the charges do
8 not qualify or alter the character of the decision." And therefore, the Chamber
9 is not able to entertain the appeal under Article 82(1)(b) of the Statute.
10 You find a similar reasoning, your Honours, in the Appeals Chamber decision
11 29 January 2007 in the case of Prosecutor versus Lubanga, paragraphs 15 till 16.
12 When we apply this reasoning, your Honours, of the ICC Appeals Chambers to
13 the instant appeal, the fact that the Chamber granted the Defence request to file
14 a no case to answer and that it might have led, in its effect, to the acquittal of
15 Mr Charles Blé Goudé is therefore not decisive for the legal regime, as it does
16 not in any way change the type or nature of the decision itself, which, as
17 mentioned by the Appeals Chamber, does not depend on its ultimate outcome.
18 As argued in our written submissions, a final judgment made after the close of
19 the Defence case based on another evidentiary standard, i.e. standard of
20 reasonable doubt, differs therefore fundamentally from a decision made at the
21 NCTA halfway stage and therefore also involves a totally different evidentiary
22 standard.
23 Second argument to refute the Prosecution and LRV submissions is that in their
24 answers they do not address the Defence argument that under the Statute not
25 all decisions which result in a conviction or acquittal of a person and which

1 triggers the *ne bis in idem* principle are all governed by Article 74, such as
2 decisions on the admission of guilt.

3 Now the Prosecution this morning said that this is a unique procedure in the
4 Statute, the procedure leading to admission of guilt, but to use the same words
5 of Prosecution, the NCTA procedure is even more unique because it's not even
6 governed in the Statute.

7 We turn now to question number 2 of the questionnaire. Does the NCTA
8 decision qualify as such as a final judgment for the purpose of Article 74?

9 The clear answer should be no. The NCTA decision is made at the halfway
10 stage based on the exceptional weakness of the evidence, i.e. when the
11 evidence is incapable of belief. This is more akin to a decision on admission of
12 guilt insofar as the legal effect of that decision triggers the *ne bis in idem*
13 principle, but it does not involve, and that's the difference with a formal
14 acquittal, it does not involve an assessment of the Trial Chamber of the totality
15 of the evidence in order to determine guilt or innocence beyond reasonable
16 doubt. We therefore cannot speak of the entire proceedings as provided for in
17 Article 72 of the Statute. And also the academic commentaries which we cited
18 support this view.

19 Now, your Honours, we can observe that also the honourable Judge Carbuccia
20 Herrera in her dissenting opinion in the Ruto and Sang case emphasised that
21 the NCTA is indeed a halfway decision not governed by Article 74 which
22 requires a higher evidentiary standard.

23 In her dissenting opinion, paragraph 67, honourable Judge Carbuccia Herrera
24 writes the following observation, I quote: "Moreover, the subjective or
25 mental element must be analysed taking into [account] that this is a halfway

1 decision, and not" and not, Mr President, "a decision pursuant to Article 74 of
2 the Statute, which would require a higher evidentiary standard vis-à-vis the
3 mental element." Unquote.

4 Therefore, the mere fact that the outcome of an NCTA may be an acquittal in its
5 effect does not trigger the regime of Article 74 which was intended by the
6 drafters of the Statute to apply solely to final judgments made by the Chamber
7 on the basis of the totality of the evidence based on a different evidentiary
8 standard. And this is also the view of Judge Fremr in the Ruto and Sang case,
9 paragraph 1 of his opinion, where he held that the legal basis for an NCTA
10 decision were the Articles 64, 66 and 67, and not Article 74.

11 We now go into the questions 3 and 4 and the response to our Prosecution --
12 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:55:02] Mr Knoops, one second. What
13 paragraph of the decision did you just mention, of the Ruto and Sang
14 judgment?

15 MR KNOOPS: [13:55:11] The opinion of Judge Fremr, paragraph 1.

16 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:55:16] Paragraph 1. Thank you.
17 Please proceed.

18 MR KNOOPS: [13:55:20] Thank you very much.

19 With respect to the questions 3 and 4, Defence has already extensively
20 elaborated in our written submissions on the response to those questions. We
21 limit our remark to the following observation:

22 The Prosecution in its answers to the questions of the Bench, and also the LRV,
23 and that was in specific question 4(c), mentioned the Ntaganda jurisprudence.
24 We respond that the decided Ntaganda jurisprudence could be of guidance
25 insofar as it underlines the totally different nature, the discretionary nature of

1 the entire NCTA procedure in contrast to the procedure leading to a final
2 judgment. And this is exactly also the difference with the system of the ICTY,
3 the possibility to file an NCTA decision is not discretionary for the judges, but
4 it's a right for the Defence.

5 In other words, the discretionary nature of the NCTA procedure further
6 distinguishes an NCTA decision from a classic Article 74 judgment. As with
7 the decision made on the basis of the admission of guilt, NCTA decisions
8 therefore differ in terms of a legal regime.

9 We now turn to question number 5 and respond to the LRV and OTP responses
10 and answers.

11 The LRV evokes the victims' right to truth and justice. As we argued in our
12 response, your Honours, to the LRV's observations, the victim's right to truth
13 rather than undermined is, in our view, promoted through the decision at hand.
14 The truth is better served by not extending proceedings unnecessarily when
15 the evidence brought by the Prosecution after years of investigation and trial
16 seems to be extraordinarily weak.

17 The victims' suffering, which was expressly recognised by the honourable
18 Judge Henderson in its majority opinion, paragraph 7, saying the acquittal of
19 the accused should not in any way be construed as a denial of the suffering of
20 the victims of the post-electoral crisis. This suffering of victims does not
21 justify continued trial against Charles Blé Goudé, especially when, as the Court
22 has recognised in the Katanga case, its decision of 30 May 2008, paragraph 36,
23 where the Court recognised the victims' central interest in the search for the
24 truth and that it can only be satisfied, one, if those responsible for perpetrating
25 the crimes for which they have suffered harm are declared guilty, and two,

1 those not responsible for such crimes are acquitted so that the search for
2 the -- for those who really are criminally liable could continue.

3 And it was you, Mr President, yourself in the -- in your concurring separate
4 opinion in the Bemba case, as you might recall, in June 2018 where you cited
5 Anthony Carmona, a former Judge of the International Criminal Court, saying
6 "There is no such thing as an endemic right to a guilty verdict. The endemic
7 right lies in a just verdict."

8 In the same vein it should therefore be noted that the victims' right to
9 reparations is not pertinent in the context of an acquittal. Even if the case
10 would have followed its natural course, namely Defence case, there would still
11 be no reparations given, the not contested by the Prosecution, not contested
12 exceptional weakness of the Prosecution case. Thus, it would not have led to
13 Mr Blé Goudé's conviction and accordingly reparations.

14 Question number 6, the guidance to be derived from the ICTY jurisprudence.
15 The Prosecution argues that while ICTY decisions rejecting NCTA motions
16 were routinely treated as interlocutory decisions that were appealable only
17 with certification, it ignores that with respect to the applicable appellate regime
18 at the ICC there is no gap in the law. The Rome Statute provides exhaustively
19 for two possible avenues to appeal any decision of the Court, including those
20 decisions which are not specifically provided for in the Statute, such as NCTA
21 decisions, pursuant to the regime of Article 81 and 82 of the Statute.

22 Question number 7. The Prosecution does not provide in its answers to the
23 Bench any support for the position that Article 74 should be deemed to apply
24 solely for the reason that it, in its effect, would be a final decision. The
25 Prosecution argument as to question 7 is unconvincing in light of the many

1 countervailing factors which support the Defence position showing that Article
2 74 does not apply to NCTA decisions, which is supported by, as mentioned,
3 the dissenting opinion of Judge Carbucciona Herrera and Judge Fremr.
4 In other words, we should not be looking solely at the effect of the decision and
5 simply apply Article 74 by analogy because it is convenient for the Prosecution.
6 And even if we would follow the Prosecution's position, we can remind the
7 Chamber, which has been mentioned by our learned friend from the
8 Mr Gbagbo team, that the Chamber clearly abided by the requirements of
9 Article 74(5) and it had in that respect not triggered any error.

10 Question number 8. Mr President, your Honours, regardless of the question
11 whether Article 74(5) applies or not here, it does, in any event, not prohibit the
12 issuance of an oral decision with reasons to follow. To be complete, a decision
13 must contain under this regime a full and reasoned statement of the Chamber
14 on the Chamber's findings on the evidence and the conclusions. We submit
15 this was the case here.

16 By providing the possibility to deliver a summary of the decision in open court,
17 the plain text of Article 74(5), which the Prosecution is so keen to interpret,
18 acknowledges that at the minimum that a disassociation in space and time
19 between the oral decision and the full written decision is possible and when the
20 text of the law is silent as to any order in which these two acts should be
21 passed or even within which time frame, the possibility to issue a summary in
22 open court should be an indication, if any, that the Chambers of the ICC are not
23 prohibited under the current regime from delaying the issuance of their
24 reasons. You find in our written submissions in paragraph 72 some
25 authorities in this regard, ICTR authorities, and even the Prosecution in its

1 document in support of appeal under paragraph 31 refers to also other
2 domestic courts and procedures such as the German criminal procedure which
3 allows judges to separate the reasons from the verdict while ensuring that at
4 the time of the verdict a summary of the essentials be read out.
5 Second, still addressing question number 8, the Prosecution submitted in its
6 response that there should be a risk of a result-driven reasoning. The
7 existence, Mr President, of such a risk, risk of a result-driven reasoning, if you
8 would split the oral decision from a written decision which would be issued
9 later, that potential risk did not refrain other international tribunals, such as the
10 ICTR, from allowing their chambers to issue oral decisions with reasons to
11 follow, and also this case law you find abundantly in our filings.
12 The Prosecution seems to ignore that there is a presumption of integrity of the
13 judges. As held in the Ontario Court of Appeal case cited by the Prosecution
14 itself, R v. Cunningham, where by the way between the oral decision and the
15 written decision 25 months expired, Mr President, 25 months, the Ontario
16 Court of Appeal presumed to reflect that reasoning in the ultimate written
17 decision, presumed to reflect the reasoning according to the more general
18 principle of integrity of the judges. And this presumption, integrity of the
19 judges, applies and the burden of proof lies on the applicant, i.e. the
20 Prosecution, to show that this integrity was not complied with.
21 In the present case we can observe that the Prosecution failed to adduce
22 evidence that the written decisions were an after-the-fact justification, an
23 after-the-fact justification for the decision. It's utterly clear from the decision
24 that the majority Judges did not find themselves in the situation where they
25 had to come to a definite conclusion, yet later found that that conclusion was

1 indefensible when they wrote their opinion. There are numerous statements
2 in either Judge Henderson's or Judge Tarfusser's opinion, leaving no doubt
3 whatsoever to the reader of the judgment that the outcome of this trial was
4 based on an obvious and sustainable conclusion which did not change to the
5 slightest since 15 January 2019. And you find in our response to the
6 Prosecution -- Defence -- the Prosecution appeal brief footnote 123, all those
7 references which clearly show there was no disagreement between Judge
8 Henderson and Judge Tarfusser on this -- in this regard.
9 Completely new, Mr President, and as such should be disregarded as outside
10 the scope of the appeal of the Prosecution, is the Prosecution allegation in its
11 answers to the Bench that the oral decision must clearly show that the full
12 written reasoned decision was complete at the time it was delivered, that the
13 Chamber has already made all its findings therefore, and what will follow was
14 to be merely a completion in editorial process as mentioned by the OTP.
15 Well, if you look, Mr President, your Honours, closely to the document in
16 support of the appeal written by the Prosecution, this argument was not
17 included in the paragraphs 111 till 112. That was not addressed in these
18 paragraphs. Be it as it may, should the Chamber decide to consider this new
19 argument of the Prosecution, although it's never raised explicitly before, we
20 should briefly point out, Mr President, that the jurisprudence cited by the OTP
21 does not support its arguments and that, to the contrary, many
22 counterexamples can be given to defeat that point.
23 First the Bagosora case, which is cited by the Prosecution in paragraphs 23-25
24 of its answers, it's a case which totally differs from the case at hand. In that
25 situation the Appeals Chamber tried to determine whether or not Judge Reddy,

1 whose mandate had expired between the issuance of the oral summary and the
2 written decisions, had fulfilled his judicial duty in full prior to the expiration of
3 his mandate.

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:11:08] You have five minutes.

5 MR KNOOPS: [14:11:11] Thank you, Mr President.

6 So this was a case completely different from the case at hand.

7 Also the other cases cited, such as the one of Teskey and Cunningham,
8 Canadian cases, the case mentioned which came before the Cambodia
9 chambers, are all quite different from the case at hand.

10 There are even several counterexamples to be given to show that sometimes
11 chambers, international criminal tribunal chambers did not have at the time of
12 their oral decision completed its written narrative. One of the most striking
13 examples is the case of Prosecutor v. Jelena Rašić, a judgment of 6 March 2012
14 where the presiding judge announced that the written decisions were to follow
15 and the presiding judge said in that case, Mr President, I cite from the
16 transcripts: "Very well. What we do is, as a Chamber, we will consider the
17 question of lifting the ex parte nature of those documents, and we will include
18 that in the written judgment which will follow on from this oral judgment."
19 End of quote. You see here an example where at the time the oral reasons
20 were given the written summary was not yet available.

21 In the instant case the situation is quite different.

22 Finally on the point of question 8, the jurisprudence cited by the LRV, the
23 jurisprudence of the European Court of Human Rights does not support its
24 argument that the question when reasons should be issued was at hand. The
25 European Court addressed simply the question what the reasons should

1 contain and the degree of details they should handle. Therefore also this case
2 law is not applicable to the case at hand.

3 Finally question number 9, the material effect. First of all, the criterion has
4 been constantly applied by the Appeals Chambers of this Court that the
5 appellant bears the burden of demonstrating this requirement with sufficient
6 precision, even when it concerns procedural errors such as the one which was
7 at stake in the case of Prosecutor v. Bemba, 24 June 2012, which already refutes
8 the argument of the counsel of Prosecution Mrs Brady when she said that for
9 procedure errors the tests should be more flexible. The Appeals Chambers,
10 both in the case of Prosecutor v. Kony and Bemba didn't differentiate between
11 substantive errors and procedural errors.

12 Moreover, in the Prosecutor v. Ngudjolo case of 7 April 2015 you find that this
13 requirement is even heightened in situations of acquittals, as held by the
14 Appeals Chamber in that case, 7 April 2015, paragraph 284. It is not sufficient
15 for the appellant to establish an error. That's the citation from the Appeals
16 Chamber decision. The appellant is obliged not only to set out the alleged
17 error, but also indicate with sufficient precision how this error would have
18 materially affected the decision. And that criterion cannot be disturbed
19 lightly, particularly in the case of an acquittal. These were the words of the
20 Appeals Chamber in the Ngudjolo Appeals Chamber judgment.

21 You find the same requirement in various domestic jurisdictions, in my
22 jurisdiction, the Dutch Supreme Court also demands from the appellant to
23 demonstrate that the error caused material damage to his or her position,
24 Article 359(a) of the Dutch Criminal Code.

25 The Prosecution in this case also this morning failed to identify the precise

1 impact of the errors of the decision, alleged errors of the decision. And
2 despite its duty to show and to dispose of this burden, it did not give one
3 single example, other than the argument that because the alleged errors were of
4 a fundamental nature, that would have impacted upon the integrity of the
5 proceedings. But again here no precision, Mr President, no explanation what
6 effect did this have on the ultimate decision in this case.

7 Finally, Mr President, the Prosecution intends to rely on a lower standard for
8 the materiality of the error requirement and relies on your concurring separate
9 opinion in the Bemba case of 2018, in the paragraphs 82 till 85. But
10 even -- and your Honours, you will acknowledge at that time that this was a
11 standard which was a departure from the established test, but even when we
12 were to apply this test, the Prosecution did not show that the alleged two
13 procedural errors fundamentally compelled the view of likelihood that the
14 Trial Chamber might have rendered a substantially different judgment had the
15 error not occurred, or if the Chamber -- the Appeals Chamber could not be sure
16 that the Chamber would have rendered the same judgment had the error not
17 occurred.

18 Secondly, your separate concurring opinion related to the position of a
19 convicted person appealing that conviction which could potentially of course
20 lead to unfairness to a defendant. Here we're dealing with an appeal of the
21 Prosecution and the difference is that the Prosecution bears the burden of proof
22 and therefore the lowering of the standard of the material impact cannot be
23 justified based on a reference to your separate opinion because this related
24 simply to the position of the convicted person.

25 Mr President, this concludes our remarks.

1 Just one final observation. The Prosecution also this morning asked the
2 question: How can the Appeals Chamber be sure that the Trial Chamber
3 would have acquitted if the case would have continued? Well, to say to you,
4 Mr President, as a final remark, absolute certainty is not required and it's
5 certainly not a bar for dismissing the standard the Prosecution is asking for.
6 Judges are called upon to make sometimes hypothetical assessments and
7 projections at all times. Some level of uncertainty is a common denominator
8 in any judicial proceeding, but here we're dealing with the test: Was there
9 sufficient evidence upon which a Trial Chamber could convict? Therefore the
10 Prosecution argument that the materially affect criterion need not to show with
11 certainty is and should be rejected. Thank you very much.

12 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:19:20] Thank you very much. So that
13 concludes submissions on ground 1.

14 One second, please, a housekeeping matter.

15 (Pause in proceedings)

16 THE INTERPRETER: [14:19:41] Message from the interpreter: Could
17 Mr Knoops please turn his microphone off, thank you.

18 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:19:55] We note that the interpreters
19 have been working overtime. I'm going to crave your indulgence for us to
20 just do the 30 minutes of the Prosecutor today so we get it out of the way and
21 so we have a fresh start tomorrow with a new person.

22 So Prosecutor, you will now start your ground 2. You do your 30 minutes
23 today and we close it there. All right? So Prosecutor, you may begin
24 ground 2.

25 MS NARAYANAN: [14:20:31] Good afternoon, your Honours. I'm

1 Priya Narayanan, appeals counsel for the Office of the Prosecutor, and I will be
2 addressing you on ground 2 of our appeal.

3 Just a point of clarification before I begin, and this might come as some relief to
4 the interpreters, I don't intend to take all of the 30 minutes, so I hope that will
5 be all right.

6 Your Honours, the Prosecution has advanced two discrete but interlinked
7 errors under this ground. The first error is a legal error. The majority erred
8 in law by failing to direct itself to which standard of proof applied to the no
9 case to answer proceedings. The second error is a procedural error. The
10 majority erred procedurally when it conducted these no case to answer
11 proceedings because it failed to set out a clear approach on how it would assess
12 the evidence before it assessed that evidence. Both these errors occurred in
13 2018 and early 2019 when the no case to answer proceedings were begun in
14 this case.

15 These errors and their impact manifested for the first time on 15 January 2019
16 when the majority Judges orally acquitted Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé.
17 And they were not cured by any explanation provided in the written reasons
18 on the standard of proof six months later. Why? * Because by 15 January the
19 errors had fundamentally ruptured the proceedings, casting doubt on the
20 decision to acquit. Your Honours, it was too late to correct or change course
21 in the written reasons. The proverbial horse had already bolted.

22 This afternoon I will briefly touch upon three issues that arise from the
23 22 May 2020 responses to your questions, particularly from the Defence
24 submissions.

25 First, what is the standard of proof for a no case to answer proceeding at this

1 Court? That's question 10.

2 Second, did the majority Judges err when they acquitted Mr Gbagbo and
3 Blé Goudé when they fundamentally disagreed on what that standard of proof
4 should be and what was the impact of this error? That's questions 14 and 16.
5 And third, what standard of appellate review should you, your Honours, use
6 to examine our second *ground of appeal? That's questions 17 to 19.

7 Before I turn to the issues, a point of clarification arising from Mr Gbagbo's
8 * counsel's submissions this morning relating to ground 1. It was not entirely
9 clear to us from his submissions who or what was meant, but the Prosecution
10 has never argued that no case to answer proceedings should not exist at this
11 Court, whether at trial or during the appeal proceedings. We accept and we
12 follow the Appeals Chamber's pronouncement in Ntaganda that obviously
13 permits no case to answer proceedings at this Court at a Trial Chamber's
14 discretion.

15 Allow me to turn to the first issue, the no case to answer standard of proof.
16 Mr Blé Goudé argues for the first time in his most recent submissions that each
17 Trial Chamber at this Court should be left to define the standard at their
18 discretion when they conduct such proceedings. Your Honours, this cannot
19 be. There should be only one standard of proof governing all no case to
20 answer proceedings at this Court across all Trial Chambers. It should not
21 vary from Chamber to Chamber. Why is that? Because the standard of
22 proof is the lens through which a Chamber assesses the evidence. While the
23 evidence may differ from case to case, the lens must be constant across all cases.
24 This ensures that all proceedings at this Court are guided by the same
25 fundamental rules and remain predictable for the parties, the victims and the

1 international justice community. All cases before the Court and all accused
2 persons, no matter the charges, are tried in the same fundamental
3 circumstances to the extent possible.

4 This principle applies at conviction at trial, all Chambers must apply the same
5 standard of proof set out in Article 66(3) of the Statute, that's beyond
6 reasonable doubt. And the same principle applies at confirmation of charges,
7 all Chambers must follow the standard of proof set out in Article 61(7).

8 So, your Honours, in this sense a no case to answer proceeding is no different.

9 Like at confirmation or at final adjudication in no case to answer proceedings
10 Chambers must consider if the evidence is sufficient for its purpose. They
11 must use the same standard of proof to assess evidence, even if they might
12 have differently adopted the admission or the submission evidentiary schemes
13 to allow that evidence into the case.

14 The examples that Mr Blé Goudé provides, of witness preparation and
15 questioning witnesses, do not show otherwise. A Chamber may legitimately
16 exercise its discretion to adopt the practice of witness preparation in a case or
17 not and likewise a Chamber may also legitimately exercise its discretion to
18 adopt no case to answer proceedings in a case or not. But once they have
19 exercised that discretion and decided to do so, they must, as a matter of law,
20 adopt the same uniform standard of proof.

21 And what should this standard of proof for no case to answer proceedings at
22 this Court be?

23 Your Honours, the one expressed in Ruto and Sang decision number 5, read
24 within the Court's context where, unlike the strictly common law context,
25 professional judges are also the triers of fact. In other words, whether there is

1 sufficient evidence introduced on which, if accepted, a reasonable trial
2 chamber could reasonably convict the accused.

3 The no case to answer standard of proof must be based on the following three
4 principles:

5 First, the emphasis at the halftime stage is on the phrase "could convict" or
6 "could reasonably convict" and not on "would convict". Assessing guilt or
7 applying the standard of beyond reasonable doubt is irrelevant at this stage.

8 On this point we note that Mr Blé Goudé's submissions, some of which asked
9 the Chamber to assess guilt prematurely at the halftime stage, are internally
10 inconsistent. If a Chamber cannot convict but only acquit at the halftime stage,
11 and this is correct in our view, then the notion of beyond reasonable doubt,
12 upon which a conviction rests, is also irrelevant at this stage.

13 THE COURT OFFICER: [14:29:36] I am sorry to interrupt you. We seem to
14 have a problem with the French interpretation.

15 MR ALTIT: [14:30:03](Interpretation) Your Honour, with your leave I would
16 like to answer what the French interpreters had to say. I did hear your
17 question, but for a few minutes we did not have any interpretation into French.
18 So I can't give you the entire duration of lack of French interpretation, but there
19 was quite some time without any French booth activity.

20 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:30:33] Mr Altit, can you help us. Do
21 you remember the last thing you heard?

22 MR ALTIT: [14:30:48](Interpretation) Your Honour, that's a very difficult
23 question to ask because I was following the line of argumentation and I think
24 I would say something silly were I to say precisely where it stopped. I think
25 the last five minutes or so. Let's say that for the last five minutes or so

1 probably we did not have any interpretation.

2 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:31:22] Let's do this: Ms Narayanan.

3 MS NARAYANAN: [14:31:28] Yes, your Honour.

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:31:30] Is it correct to say that your
5 submissions are more or less what you have put down in your answers, in
6 your written answers?

7 MS NARAYANAN: [14:31:44] Yes, certainly, your Honours. We've of
8 course expanded on some points, but the answers, the written answers should
9 certainly help to some degree.

10 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:32:07] One second.

11 (Pause in proceedings)

12 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:32:35] Mr Altit, is the interpretation
13 now corrected? At least we know as we speak that you can get the
14 interpretation?

15 MR ALTIT: [14:32:48](Interpretation) Your Honour, I can hear the French
16 interpretation, yes.

17 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:32:52] All right. Ms Narayanan, can
18 you just try and look back sort of about, take a judgment call, about three, five
19 minutes back and take it back from there.

20 MS NARAYANAN: [14:33:08] All right. Thank you very much, your
21 Honour. I'll begin just from the point just before I started with the no case to
22 answer standard. That should be adequate.

23 Your Honours, in the sense of both confirmation proceedings as well as final
24 adjudication, a no case to answer proceeding is no different, and in no case to
25 answer proceedings Chambers must use the same standard of proof to assess

1 evidence, even if they might have differently adopted the admission or the
2 submission evidentiary schemes to allow that evidence into the case.
3 Now the examples that Mr Blé Goudé provides, of witness preparation and of
4 questioning witnesses, do not show otherwise. Just as a Chamber can
5 legitimately exercise its discretion to adopt the practice of witness preparation,
6 so can the Chamber do the same to adopt no case to answer proceedings. But
7 once they have exercised their discretion and decided to adopt no case to
8 answer proceedings, they must, as a matter of law, adopt the same uniform
9 standard of proof.

10 And what should this standard of proof for no case to answer proceedings at
11 this Court be? The one expressed in Ruto and Sang decision number 5 read
12 within the Court's context where, unlike the strictly common law context,
13 professional judges are also the triers of fact. In other words, whether there is
14 sufficient evidence introduced on which, if accepted, a reasonable trial
15 chamber could reasonably convict the accused.

16 Your Honours, the no case to answer standard of proof must be based on the
17 following three principles:

18 First, the emphasis at the halftime stage is on the phrase "could convict" or
19 "could reasonably convict" and not on "would convict". Assessing guilt or
20 applying the standard of beyond reasonable doubt is irrelevant at this stage.

21 And on this point we note that Mr Blé Goudé's submissions, some of which
22 asked the Chamber to assess guilt prematurely at the halftime stage, are
23 internally inconsistent. If a Chamber cannot convict but only acquit at the
24 halftime stage, and this is correct in our view, then the notion of beyond
25 reasonable doubt, upon which a conviction rests, is also irrelevant at this stage.

1 The no case to answer standard uses the phrase "could convict" to forecast
2 what a reasonable Chamber could do in the circumstances, but this does not
3 mean that the standard of proof to convict must itself be imported wholesale at
4 the halftime stage.

5 Second, at the halftime stage the Prosecution's case must be taken at its highest.
6 What does this mean? The Chamber cannot pick and choose among parts of
7 the evidence. It must be assessed as a whole or looked at in the round.

8 Your Honours, the imperative to take the Prosecution's case at its highest at
9 halftime is an obligation of process. But by arguing that a Chamber is not
10 required to take the Prosecution's case at its highest if the case is patently weak,
11 Mr Blé Goudé conflates this obligation of process with an obligation of result.
12 It is only when the Chamber takes the case at its highest that it can determine if
13 the case may go forward or if it is so weak that it must be terminated.

14 Third, in principle, a Chamber must not make exhaustive or fine
15 determinations of questions of credibility and reliability at the halftime stage.
16 But we note, of course, that a Chamber can, in exceptional circumstances,
17 consider the strength of the case and questions of credibility and reliability,
18 notably when the evidence is incapable of belief or when the Prosecution's case
19 has completely broken down.

20 Your Honours, we accept that professional judges may form their own
21 impressions of witnesses when they hear them or of other evidence when it is
22 so presented. However, to fully respect the purpose of the no case to answer
23 proceedings, if one is held, it is essential that the Chamber generally does not
24 pronounce or express itself on questions relating to the strength of the case.
25 To do otherwise would risk prejudging the case at halftime, if the case were to

1 go forward, or risk that the Chamber is barred from continuing to hear the case,
2 if the case were then terminated, I beg your pardon, but that decision
3 was overturned on appeal.

4 Turning to the second issue, the majority's disagreement and ambiguity on the
5 standard of proof and its impact on their decision to acquit.

6 Your Honours, everyone, the Defence included, agrees that in principle judges
7 must have absolute clarity on the relevant standard of proof when they apply it.
8 But the Defence tried to explain the events of this case as a healthy judicial
9 compromise. Your Honours, in our view, a workable judicial compromise
10 between two judges exists when those two judges actually agree on a strong
11 central core of key issues, including the standard of proof, although they may
12 then choose to legitimately disagree or compromise on other issues.

13 So for instance, in Ruto and Sang, all the Judges agreed that they were
14 conducting no case to answer proceedings. That was never in doubt. They
15 also agreed on the could convict test at halftime, even though they expressed
16 themselves differently on how best to interpret that test. Likewise, although
17 Judge Fremr appeared to favour an acquittal, he agreed to the vacation of
18 charges proposed by Judge Eboe-Osuji in the special circumstances of that case.
19 But a judicial compromise of this nature did not feature in the Gbagbo and
20 Blé Goudé case. Rather, the majority differed on fundamental issues such as
21 the standard of proof and whether one was even needed. This can be seen in
22 two ways at least.

23 First, one of the majority Judges, Judge Tarfusser, did not consider that clarity
24 on the standard of proof was necessary since in his view there was no evidence
25 requiring the case to proceed to the Defence phase. And despite earlier

1 stating that such clarity was needed, Mr Blé Goudé seems to take the same
2 view. But respectfully, your Honours, this puts the cart before the horse.
3 One cannot determine that there is no evidence at the close of the Prosecution's
4 case without first clarifying what standard of proof would apply to examine if
5 there was indeed no such evidence.
6 Second, the majority were never united on what standard of proof applied.
7 Although the Chamber in February 2018 called for the submission of no case to
8 answer motions, apparently modelled on the Ruto and Sang approach, by
9 June 2018, Judge Tarfusser seemed to have a different view when he clarified
10 that he was not following the Ruto and Sang standard or approach. But he
11 did not say what standard and approach would apply. Seven months later
12 when the majority acquitted the two men on 15 January 2019, the majority said
13 that the Prosecution had not discharged its burden of proof to the requisite
14 standard under Article 66, but again, they did not refer to a standard of proof
15 that they had used to assess the evidence as such. The very next day, on
16 16 January 2019, Judge Tarfusser said that the majority had not applied the
17 beyond reasonable doubt standard. Six months later, on 16 July 2019, and for
18 the first time in these proceedings, Judge Henderson articulated the Ruto and
19 Sang decision number 5 standard of proof as the one he applied. But at the
20 same time, however, in his separate opinion, Judge Tarfusser continued to
21 express his view that the exercise that the Chamber undertook had not
22 replicated the Ruto and Sang model. He maintained his view that no case to
23 answer proceedings were unnecessary and that Article 66(3), the standard of
24 proof for conviction, was the only way to terminate a case.
25 So in effect, your Honours, it appears that the majority Judges used two

1 different standards of proof, one, the Ruto and Sang no case to answer
2 standard, and the other apparently the Article 66(3) beyond reasonable doubt
3 standard to assess the evidence.

4 How then could their assessment of the evidence be considered joint, let alone
5 reliable?

6 Put simply, your Honours, please consider this: A person wishes to drive you
7 on a busy city road at night with oncoming traffic and glaring headlights. But
8 rather than being able to see clearly, this person wrongly uses a pair of
9 eyeglasses with two differently configured lenses. The right one is configured
10 to nearsightedness and the left one to farsightedness. Could you trust that
11 you would be safely delivered to your destination? And therein, your
12 Honours, lies the impact of the majority's errors.

13 The majority --

14 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:44:44] How much longer do you have
15 to go? Be careful what examples you use. Go on.

16 MS NARAYANAN: [14:44:51] Your Honour, I believe I have only a few
17 minutes. I should be done within five.

18 The majority took the most significant -- I'm sorry, your Honour, would that be
19 all right?

20 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:45:08] Yes. Proceed, please.

21 MS NARAYANAN: [14:45:12] Thank you.

22 The majority took the most significant step of acquitting the two men of serious
23 charges without having clearly adopted and directed themselves on the
24 appropriate standard of proof or reproach. And this also led to and can be
25 seen in their erroneous assessment of the evidence. When the process of

1 adjudication is tainted, so is the decision to acquit, and this decision to acquit
2 can hardly be considered reliable or to have led to a valid legal outcome at all.
3 And moving to my third and final issue, the standard of appellate review that
4 applies to ground 2. Because the errors in ground 2 are fundamentally legal
5 and procedural in nature, we ask your Honours to assess them accordingly
6 under the legal and procedural standards of appellate review. The six
7 examples are only one aspect of this ground to demonstrate the larger
8 procedural error and can be assessed in two alternative ways under the
9 procedural standard of review, both approaches require the Appeals Chamber
10 to review the majority's reasoning. Even if the six examples of factual
11 findings were viewed as, quote, unquote, mini factual errors, under our second
12 proposed approach, we have demonstrated their unreasonableness. They do
13 not therefore deserve deference, whether deference is said to apply in the same
14 manner at the halftime stage as at the conclusion of the Defence case or not.
15 And finally, your Honours, the Prosecution, as the appellant, is entitled to
16 bring the appeal it believes best characterises the nature of the errors, * and so
17 it brought a legal and procedural appeal and not a factual one. Contrary to
18 the Defence views, the Prosecution was not obliged to bring a factual appeal
19 and to show that the majority's ultimate decision on the no case to answer
20 motions were unreasonable. And in no circumstance, and this follows the
21 position taken at the ad hoc tribunals, does the Prosecution need to eliminate
22 all doubt of the acquitted person's guilt in an appeal against a halftime
23 decision.
24 To impose this burden on the Prosecution in an appeal against a halftime
25 decision is illogical since, unlike an appeal at the end of the Defence case, no

1 first instance Chamber has made a finding on guilt as yet and is in fact barred
2 from considering questions of guilt at this stage.

3 The Ngudjolo decision that Mr Blé Goudé relies on applies to factual errors in
4 an acquittal decision at the conclusion of the Defence case. Here, your
5 Honours, we are not alleging factual errors and our appeal does not come at
6 the end of the Defence case, but at halftime.

7 This should conclude my submissions and the Prosecution's on ground 2 for
8 the moment, your Honours. Thank you very much.

9 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:48:35] Thank you very much,
10 Ms Narayanan.

11 And we have now come to the end of our proceedings for the day. Tomorrow
12 we will reconvene and we will start with the counsel for victims.

13 The Court is adjourned.

14 THE COURT OFFICER: [14:48:58] All rise.

15 (The hearing ends in open session at 2.49 p.m.)